



Svařovací přístroje nebo svářečky

Tetrix 300 AC/DC Smart

099-000132-EW512

30.08.2010

Všeobecné pokyny

POZOR



Přečtěte si návod k obsluze!

Návod k obsluze vás seznámí s bezpečným zacházením s výrobky.

- Přečtěte si návod k obsluze všech součástí systému!
- Dodržujte předpisy pro úrazovou prevenci!
- Dodržujte ustanovení specifická pro vaši zemi!
- V případě potřeby vyžadujte potvrzení podpisem.

UPOZORNĚNÍ



S otázkami k instalaci, uvedení do provozu, provozu a specifikům v místě a účelu použití se obracejte na vašeho prodejce nebo na náš zákaznický servis na číslo +49 2680 181-0.

Seznam autorizovaných prodejců najdete na adrese www.ewm-group.com.

Ručení v souvislosti s provozem tohoto zařízení je omezeno výhradně na jeho funkci. Jakékoli další ručení jakéhokoliv druhu je výslovňě vyloučeno. Toto vyloučení ručení je uživatelem uznáno při uvádění zařízení do provozu.

Dodržování tohoto návodu, ani podmínky a metody při instalaci, provozu, používání a údržbě přístroje nemohou být výrobcem kontrolovány. Neodborné provedení instalace může vést k věcným škodám a následkem toho i k ohrožení osob. Proto nepřejímáme žádnou odpovědnost a ručení za ztráty, škody nebo náklady, které plynou z chybné instalace, nesprávného provozu a chybného používání a údržby, nebo s nimi jakýmkoli způsobem souvisejí.

1 Obsah

1	Obsah.....	3
2	Bezpečnostní pokyny.....	6
2.1	Pokyny k používání tohoto návodu k obsluze	6
2.2	Vysvětlení symbolů	7
2.3	Všeobecně	8
2.4	Přeprava a instalace.....	11
2.5	Okolní podmínky	12
2.5.1	Za provozu.....	12
2.5.2	Přeprava a skladování	12
3	Použití k určenému účelu	13
3.1	Oblast použití	13
3.1.1	TIG svařování	13
3.1.2	Ruční svařování elektrodou.....	13
3.2	Související platné podklady.....	13
3.2.1	Záruka	13
3.2.2	Prohlášení o shodě	13
3.2.3	Svařování v prostředí se zvýšeným ohrožením elektrickým proudem.....	13
3.2.4	Servisní podklady (náhradní díly a schémata zapojení)	13
4	Popis přístroje - rychlý přehled.....	14
4.1	Čelní pohled	14
4.2	Zadní pohled	16
4.3	Řízení přístroje – Ovládací prvky	18
4.3.1	Funkční sled	20
5	Konstrukce a funkce	21
5.1	Všeobecné pokyny	21
5.2	Přeprava a instalace.....	22
5.3	Chlazení přístroje	22
5.4	Vedení obrobku, všeobecně	22
5.5	Připojení na síť	23
5.5.1	Druh sítě	23
5.6	TIG svařování.....	24
5.6.1	Připojení svařovacího hořáku a směrování obrobku	24
5.6.2	Varianty připojení hořáku, obsazení přípojů	25
5.6.3	Zásobení ochranným plynem	25
5.6.3.1	Připojení zásobení ochranným plynem	26
5.6.4	Nastavení ochranného plynu	27
5.6.5	Navolení svařovací úlohy	28
5.6.6	Zobrazení dat svařování	28
5.6.6.1	Nastavení parametrů svařování	28
5.6.7	Zapálení elektrického oblouku	29
5.6.7.1	Vysokofrekvenční zapálení	29
5.6.7.2	Zážeh liftarc	29
5.6.8	Nucené vypínání	29
5.6.9	Optimalizace průběhu zapalování při čistě wolframové elektrodě	30
5.6.10	Optimální a rychlý vznik kalot	30
5.6.11	Funkční sledy / druhy provozu	31
5.6.11.1	Vysvětlivky značek	31
5.6.11.2	2-dobý provoz	32
5.6.11.3	4-dobý provoz	33
5.6.11.4	SpotArc	34
5.6.11.5	Spotmatic	35
5.6.11.6	2-taktní provoz verze C	36

5.6.11.7	Intervalová automatika	37
5.6.12	Svařování WIG-activArc.....	38
5.6.13	Hořák (varianty ovládání).....	39
5.6.13.1	Ťuknutí na tlačítko hořáku (funkce ťuknutím)	39
5.6.14	Nastavení režimu hořáku a rychlosti Up/Down	40
5.6.14.1	Standardní hořák TIG (5pólový)	41
5.6.14.2	Up/Down hořák TIG (8pólový)	43
5.6.14.3	Potenciometrický hořák (8pólový)	45
5.6.15	Nastavení 1. skoku.....	46
5.7	Ruční svařování elektrodou.....	47
5.7.1	Připoj držáku elektrody a kabelu pro uzemnění obrobku.....	47
5.7.2	Navolení svařovací úlohy.....	48
5.7.3	Proud a doba horkého startu	48
5.7.4	Arcforce.....	49
5.7.5	Antistick.....	49
5.8	Dálkový ovladač.....	50
5.8.1	Ruční dálkový ovladač RT 1	50
5.8.2	Ruční dálkový ovladač RTP 1	50
5.8.3	Ruční dálkový ovladač RTP 2	50
5.8.4	Ruční dálkový ovladač RTP 3	50
5.8.5	Ruční ovladač RT AC 1.....	50
5.8.6	Ruční dálkový ovladač RT PWS 1	51
5.8.7	Nožní dálkový ovladač RTF 1	51
5.9	PC-rozhraní	52
5.10	Rozhraní pro automatizaci.....	53
5.10.1	Automatové rozhraní TIG.....	53
5.10.2	Připojovací zdiřka dálkového ovladače 19pólová	54
5.11	Oboustranné, současné svařování, druhy synchronizace	55
5.11.1	Synchronizace prostřednictvím síťového napětí (50Hz / 60Hz)	55
5.11.1.1	Navolení a nastavení.....	55
5.12	Rozšířená nastavení.....	56
5.12.1	Nastavení Slope časů pro depresní proud AMP% popř. pulzních křivek.....	56
5.12.2	Způsob provozu 2-taktní TIG verze C	57
5.12.3	Konfigurace připojení potenciometrického hořáku TIG	58
5.12.4	Indikace svařovacího proudu (počáteční, snížený, konečný a proud pro horký start)	59
5.12.5	Lineárně rostoucí funkce patkového dálkového ovladače RTF 1	60
5.13	Menu a podmenu ovládání přístroje	61
5.13.1	Přímá menu (parametry jsou přímo dostupné)	61
5.13.2	Expertrní menu (ruční svařování elektrodou)	61
5.13.3	Expertrní menu (WIG)	62
5.13.4	Konfigurační menu přístroje	63
6	Údržba, péče a likvidace.....	66
6.1	Všeobecně	66
6.2	Údržbové práce, intervaly	66
6.2.1	Denní údržba	66
6.2.2	Měsíční údržba	66
6.2.3	Každoroční zkouška (inspekce a zkouška za provozu)	66
6.3	Opravárenské práce	67
6.4	Odborná likvidace přístroje	67
6.4.1	Prohlášení výrobce pro konečného uživatele	67
6.5	Dodržování požadavků RoHS	67

7	Odstraňování poruch	68
7.1	Kontrolní seznam pro zákazníka	68
7.2	Porchy přístroje (chybová hlášení).....	69
7.3	Reset svařovacích parametrů na původní nastavení z výroby.....	70
7.4	Zobrazit verzi programového vybavení řízení přístroje	71
7.5	Všeobecné provozní porchy.....	71
7.5.1	Rozhraní automatu	71
8	Technická data.....	72
8.1	Tetrix 300 AC/DC Smart.....	72
9	Příslušenství	73
9.1	Dálkový ovladač a příslušenství	73
9.2	Chlazení svařovacího hořáku.....	73
9.3	Transportní vozík.....	73
9.4	Všeobecné příslušenství	73
9.5	Opce.....	74
9.6	Počítačová komunikace	74
10	Dodatek A.....	75
10.1	Přehled poboček EWM.....	75

2 Bezpečnostní pokyny

2.1 Pokyny k používání tohoto návodu k obsluze



NEBEZPEČÍ

Pracovní a provozní postupy, které je nutno přesně dodržet k vyloučení bezprostředně hrozících těžkých úrazů nebo usmrcení osob.

- Bezpečnostní upozornění obsahuje ve svém nadpisu signálové slovo „NEBEZPEČÍ“ s obecným výstražným symbolem.
- Kromě toho je nebezpečí zvýrazněno symbolem na okraji stránky.



VÝSTRAHA

Pracovní nebo provozní postupy, které je nutno přesně dodržet k vyloučení bezprostředně hrozících těžkých úrazů nebo usmrcení osob.

- Bezpečnostní pokyn obsahuje ve svém nadpisu signální slovo „VÝSTRAHA“ s obecným výstražným symbolem.
- Kromě toho je nebezpečí zvýrazněno symbolem na okraji stránky.



POZOR

Pracovní a provozní postupy, které je nutno přesně dodržet k vyloučení možných lehkých úrazů osob.

- Bezpečnostní pokyn obsahuje ve svém nadpisu návěstí „POZOR“ s obecným výstražným symbolem.
- Nebezpečí je zvýrazněno piktogramem na okraji stránky.

POZOR

Pracovní a provozní postupy, které je nutno dodržet pro zamezení poškození nebo zničení výrobku.

- Bezpečnostní pokyn obsahuje ve svém nadpisu návěstí „POZOR“ bez obecného výstražného symbolu.
- Nebezpečí je zvýrazněno piktogramem na okraji stránky.

UPOZORNĚNÍ

Technické zvláštnosti, které musí mít uživatel na zřeteli.

- Upozornění obsahuje ve svém nadpisu signální slovo „UPOZORNĚNÍ“ bez obecného výstražného symbolu.

Pokyny pro jednání a výčty, které Vám krok za krokem určují, co je v dané situaci nutno učinit, poznáte dle odrážek např.:

- Zdířku vedení svařovacího proudu zasuňte do příslušného protikusu a zajistěte.

2.2 Vysvětlení symbolů

Symbol	Popis
	Uvést v činnost
	Neuvádět v činnost
	Otočit
	Zapnout
	Přístroj vypnout
	Přístroj zapnout
	ENTER (Přístup k menu)
	NAVIGATION (Navigace v menu)
	EXIT (Menu opustit)
	Znázornění času (příklad: vyčkat / aktivovat po dobu 4 sek.)
	Dočasné přerušení znázornění menu (možnost dalších nastavení)
	Nástroje není zapotřebí / nepoužívat
	Nástroje je zapotřebí / používat
	Zařízení na předtahování drátů
	zdroj proudu (Svařovací přístroje nebo svářečky)

2.3 Všeobecně



NEBEZPEČÍ



Elektromagnetická pole!

Proudový zdroj může být zdrojem elektrických nebo elektromagnetických polí, která mohou poškodit funkci elektronických zařízení jako přístrojů na elektronické zpracování dat, CNC přístrojů, telekomunikačních vedení, síťových nebo signálních vedení a kardiostimulátorů.

- Dodržovat předpisy pro údržbu! (viz kap. Údržba a kontrola)
- Svařovací vedení úplně odvinout!
- Přístroje nebo zařízení citlivá na záření příslušně zastínit!
- Funkce kardiostimulátorů může být negativně ovlivněna (podle potřeby se obrátit na lékaře).



Neodborné opravy a modifikace jsou zakázány!

K zabránění úrazům a poškození přístroje, smí přístroj opravovat resp. modifikovat pouze kvalifikované, oprávněné osoby!

V případě neoprávněných zásahů zaniká záruka!

- Případnou opravou pověřte oprávněné osoby (vycvičený servisní personál)!



Úraz elektrickým proudem!

Svářecí přístroje používají vysoká napětí, která mohou být při dotyku příčinou životu nebezpečných úrazů elektrickým proudem a vedou ke vzniku popálenin. I při styku s nízkým napětím hrozí nebezpečí polekání, následkem čehož může dojít k nehodám.

- Nedotýkejte se žádných dílů v přístroji nebo na něm, které jsou pod napětím!
- Připojovací a spojovací vodiče musí být bez závad!
- Pouhé vypnutí nestačí! Vyčkejte 4 minuty, až se vybjíží kondenzátory!
- Svařovací hořák a držák elektrod odložte na izolaci!
- Přístroj smí otvírat oprávněný odborný personál pouze pokud je přístrojová zástrčka vytažena!
- Noste vždy suchý ochranný oděv!
- Vyčkat 4 minuty, až se vybjíží kondenzátory!



VÝSTRAHA



Nebezpečí úrazu zářením nebo horkem!

Záření světelného oblouku má za následek poškození pokožky a zraku.

Styk s horkými obrobky a jiskrami má za následek popálení.

- Používejte svářecký štít nebo svářeckou přílbu s dostatečným ochranným stupněm (závisí na způsobu použití)!
- Nosit suchý ochranný oblek (např. svářecký štít, rukavice, atd.) podle příslušných předpisů odpovídající země!
- Nezúčastňovat se osoby chránit ochrannými záclonami nebo ochrannými přepážkami proti záření a nebezpečí oslnění!



Nebezpečí výbuchu!

Zdánlivě neškodné látky v uzavřených nádobách mohou v případě ohřátí vytvořit přetlak.

- Nádoby s hořlavými nebo výbušnými kapalinami odstranit z pracovního rozmezí!
- Nepřipustit ohřátí výbušných kapalin, prachů nebo plynů svařováním nebo řezáním!

⚠️ VÝSTRAHA**Kouř a plyny!**

Kouř a plyny mohou vést k dýchacím potížím a otravám! Kromě toho se mohou výparы rozpuštědл (chlorovaný uhlovodík) změnit v důsledku ultrafialového záření světelného oblouku v jedovatý fosgen!

- Zajistit dostatek čerstvého vzduchu!
- Zabránit vniku výparů rozpuštědл do oblasti záření světelného oblouku!
- V daném případě používat způsobilý dýchací přístroj!

**Nebezpečí požáru!**

V důsledku vysokých teplot, odletujících jisker, rozžhavených dílů či horké strusky vznikající při svařování může dojít k tvorbě plamenů.

K tvorbě plamenů mohou přispět i bludné svařovací proudy!

- V okruhu pracovišť dávejte pozor na ohniska požáru!
- Nenoste s sebou žádné snadno zápalné předměty, jako např. zápalky nebo zapalovače.
- V okruhu pracovišť majte připravené vhodné hasicí přístroje!
- Z obrobku před začátkem svařování důkladně odstraňte zbytky hořlavých látek.
- Svařené obrobky dále zpracovávejte teprve po vychladnutí.
Nenechávejte je v kontaktu s hořlavým materiálem!
- Řádně připevněte svařovací vedení!

**Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních pokynů!**

Nerespektování bezpečnostních předpisů může být životu nebezpečné!

- Pečlivě si přečtěte bezpečnostní pokyny v tomto návodu!
- Dodržujte místně specifické předpisy pro úrazovou prevenci!
- Osoby v oblasti pracovišť upozorněte na dodržování předpisů!

⚠️ POZOR**Hluková zátěž!**

Hluk, přesahující 70dBA, může způsobit trvalé poškození sluchu!

- Používejte vhodnou ochranu sluchu!
- Osoby na pracovišti musí nosit vhodnou ochranu sluchu!

POZOR



Povinnosti provozovatele!

Při provozu zařízení je nutno dodržovat příslušné tuzemské vyhlášky a zákony!

- Národní verze rámcové směrnice (89/391/EWG), a k ní patřící jednotlivé směrnice.
- Především směrnice (89/655/EWG), o minimálních předpisech pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci a o používání ochranných pomůcek zaměstnanci při práci.
- Předpisy pro bezpečnost práce a prevenci nehod příslušné země.
- Řádná instalace a provozování zařízení IEC 60974-9.
- V pravidelných intervalech kontrolujte, zda uživatelé pracují s ohledem na bezpečnost.
- Pravidelná kontrola zařízení IEC 60974-4.



Škody způsobené cizími komponentami!

V případě škod způsobených cizími komponentami zaniká záruka výrobce!

- Používat výhradně systémové komponenty a doplňky (proudové zdroje, svařovací hořáky, držáky elektrod, dálkové ovladače, náhradní a opotřebitelné díly, atd.) z našeho dodávaného sortimentu!
- Komponentu příslušenství připojte k odpovídající přípojně zásuvce pouze při vypnutém svářecím přístroji a zajistěte ji.



Elektromagnetické rušení!

Odpovídající IEC 60974-10 jsou tyto přístroje určeny k použití v průmyslových oblastech. V případě jejich použití např. v obytných oblastech může dojít k potížim, má-li být zajištěna elektromagnetická snášenlivost.

- Přezkoušet ovlivnění jiných přístrojů!

2.4 Přeprava a instalace

VÝSTRAHA



Chybná manipulace s láhvemi ochranného plynu!

Nesprávné zacházení s láhvemi ochranného plynu může vést k těžkým poraněním s následkem smrti.

- Respektujte pokyny výrobce plynu a předpisy pro stlačený plyn!
- Lahve ochranného plynu uložte do určených držáků a zajistěte bezpečnostními prvky!
- Zabraňte ohřívání lahví s ochranným plynem!



Nebezpečí úrazu následkem nesprávné přepravy přístrojů, se kterými nelze manipulovat pomocí jeřábu!

Manipulace pomocí jeřábu a zavěšení přístroje je zakázáno! Přístroj může spadnout a zranit osoby!

Rukojeti a držáky jsou vhodné výhradně k ruční přepravě!

- Přístroj není určen k manipulaci pomocí jeřábu nebo k zavěšení!

POZOR



Nebezpečí převrácení!

Při přemístování a instalaci přístroje se může přístroj převrátit a zranit osoby nebo se poškodit.

Bezpečnost proti převrácení je zajištěna do úhlu naklonění 10° (odpovídá IEC 60974-1, -3, -10).

- Přístroj instalujte a transportujte pouze na rovném, pevném podkladu!
- Nástavné díly je nutno zajistit vhodnými prostředky!



Poškození v důsledku neoddělených napájecích vedení!

Při transportu mohou neoddělená napájecí vedení (síťová vedení, řídicí vedení, atd.) způsobit rizika, jako např. převrácení přístrojů a poškození osob!

- Odpojte napájecí vedení!

POZOR



Poškození přístroje v důsledku provozování v nevzpřímené poloze!

Přístroje jsou koncipovány k provozu ve svíslé poloze!

Provoz v neschválených polohách může způsobit poškození přístroje.

- Přeprava a provoz výhradně ve vzpřímené poloze!

2.5 Okolní podmínky

POZOR



Umístění přístroje!

Přístroj nesmí být nainstalován a provozován venku, ale pouze na vhodném, dostatečně nosném a rovném podkladu!

- Provozovatel musí zajistit rovnou podlahu odolnou proti skluzu a dostatečné osvětlení pracoviště.
- Vždy musí být zajištěna bezpečná obsluha přístroje.

POZOR



Poškození přístroje v důsledku nečistot!

Neobvykle velké množství prachu, kyselin, korozivních plynů nebo látek může přístroj poškodit.

- Zabraňte vzniku velkého množství kouře, páry, olejové mlhy a prachu po broušení!
- Zabraňte přítomnosti vzduchu s obsahem solí (mořský vzduch)!



Nepřípustné okolní podmínky!

Nedostatečné větrání vede k poklesu výkonu a poškození přístroje.

- Dodržujte okolní podmínky!
- Vstupní a výstupní otvory pro chladicí vzduch nechte volné!
- Dodržte minimální vzdálenost 0,5 m od překážek!

2.5.1 Za provozu

Rozsah teplot okolního vzduchu:

- -20 °C až +40 °C

relativní vlhkost vzduchu:

- do 50 % při 40 °C
- do 90 % při 20 °C

2.5.2 Přeprava a skladování

Uskladnění v uzavřené místnosti, rozsah teplot okolního vzduchu:

- -25 °C až +55 °C

Relativní vlhkost vzduchu

- do 90 % při 20 °C

3 Použití k určenému účelu

Tento přístroj odpovídá aktuálnímu stavu techniky a platným pravidlům resp. normám. Smí se používat výhradně ve smyslu účelového použití.

VÝSTRAHA



Nebezpečí v důsledku neúčelového použití!

V případě neúčelového použití může od přístroje hrozit nebezpečí pro osoby, zvířata a věcné škody. Za všechny z toho vyplývající škody se nepřejímá žádné ručení!

- Přístroj používat výhradně účelově a poučeným, odborným personálem!
- Na přístroji neprovádět žádné neodborné změny nebo přestavby!

3.1 Oblast použití

3.1.1 TIG svařování

Svařování WIG se střídavým nebo stejnosměrným proudem. Zažehnutí elektrickým obloukem volitelně bezdotykovým HF-zážehem nebo kontaktním zážehem prostřednictvím Liftarc.

3.1.2 Ruční svařování elektrodou

Ruční svařování elektrickým obloukem nebo krátce E-ruční svařování. Vyznačuje se tím, že elektrický oblouk hoří mezi odtavující se elektrodou a tavnou lázní. Nemá žádnou externí ochranu, veškeré ochranné účinky před atmosférou pocházejí z elektrody.

3.2 Související platné podklady

3.2.1 Záruka

UPOZORNĚNÍ

Další informace získáte v přiložených doplňkových listech "Údaje o přístrojích a firmě, údržba a zkoušky, záruka"!

3.2.2 Prohlášení o shodě



Označený přístroj odpovídá svou koncepcí a konstrukcí směrnicím a normám ES:

- ES směrnici pro nízké napětí (2006/95/ES),
- ES směrnici pro elektromagnetickou kompatibilitu (2004/108/ES)

V případě neoprávněných změn, neodborných oprav, nedodržení lhůt opakování zkoušek a/nebo nepovolených modifikací, jež nejsou výslově autorizovány výrobcem, zaniká platnost tohoto prohlášení.

Originál prohlášení o shodě je připořen k přístroji.

3.2.3 Svařování v prostředí se zvýšeným ohrožením elektrickým proudem



Přístroje odpovídají EU normám IEC / DIN EN 60974, VDE 0544 a jsou konstruovány pro prostředí se zvýšeným elektrickým nebezpečím.

3.2.4 Servisní podklady (náhradní díly a schémata zapojení)



NEBEZPEČÍ



Neodborné opravy a modifikace jsou zakázány!

K zabránění úrazům a poškození přístroje, smí přístroj opravovat resp. modifikovat pouze kvalifikované, oprávněné osoby!

V případě neoprávněných zásahů zaniká záruka!

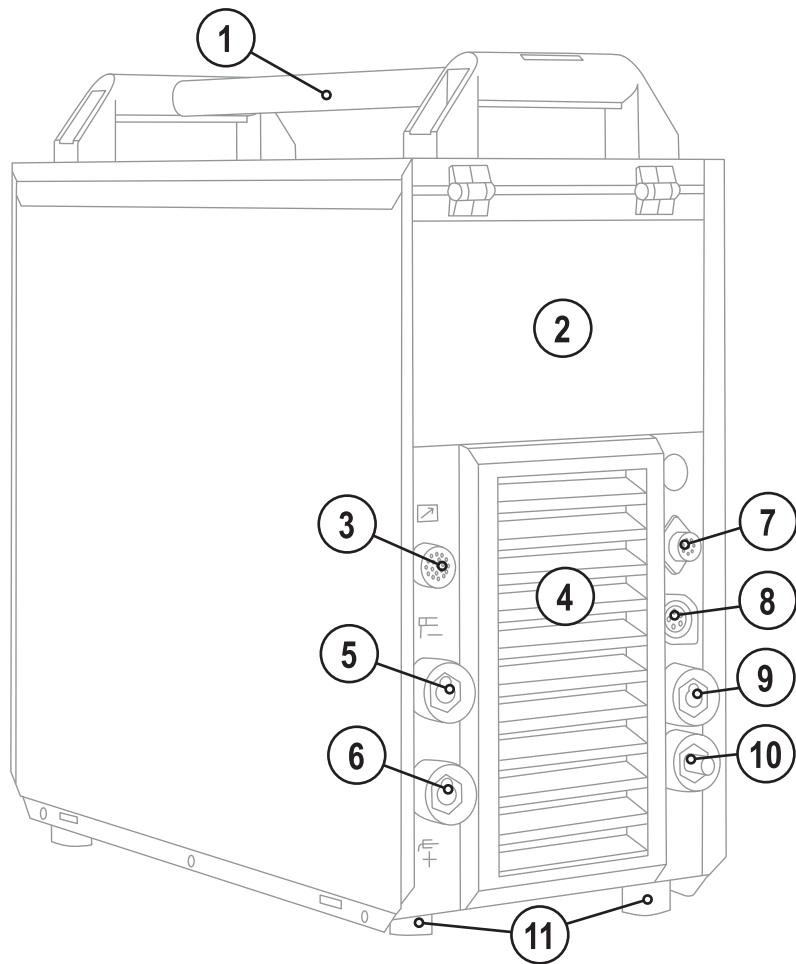
- Případnou opravou pověřte oprávněné osoby (vycvičený servisní personál)!

Originály schémat zapojení jsou připořené k přístroji.

Náhradní díly je možné získat u oprávněných smluvních prodejců.

4 Popis přístroje - rychlý přehled

4.1 Čelní pohled



Obrázek 4-1

Pol.	Symbol	Popis
1		Přepravní držadlo
2		Řízení zařízení viz kapitola Řízení zařízení - ovládací prvky
3		Připojovací zdířka, 19-pólová Připoj dálkového ovladače
4		Vstupní otvory chladícího vzduchu
5		Koncovka kabelu, svařovací proud "-" (při DC- polaritě) Připoj držáku elektrody
6		Koncovka kabelu, svařovací proud "+" (při DC+ polaritě) Připoj vedení obrobku
7		Připojovací zdířka 8pólová Řídící vedení Up/Down nebo potenciometrického hořáku WIG
8		Připojovací zdířka 5pólová Řídící vedení standardního hořáku TIG
9		Koncovka kabelu, svařovací proud "-" (při DC- polaritě) Připoj svařovacího hořáku TIG
10		Přípojka G 1/4", svařovací proud "-" (při DC- polaritě) Připoj ochranného plynu (se žlutým izolačním víčkem) pro svařovací hořák TIG
11		Patky přístroje

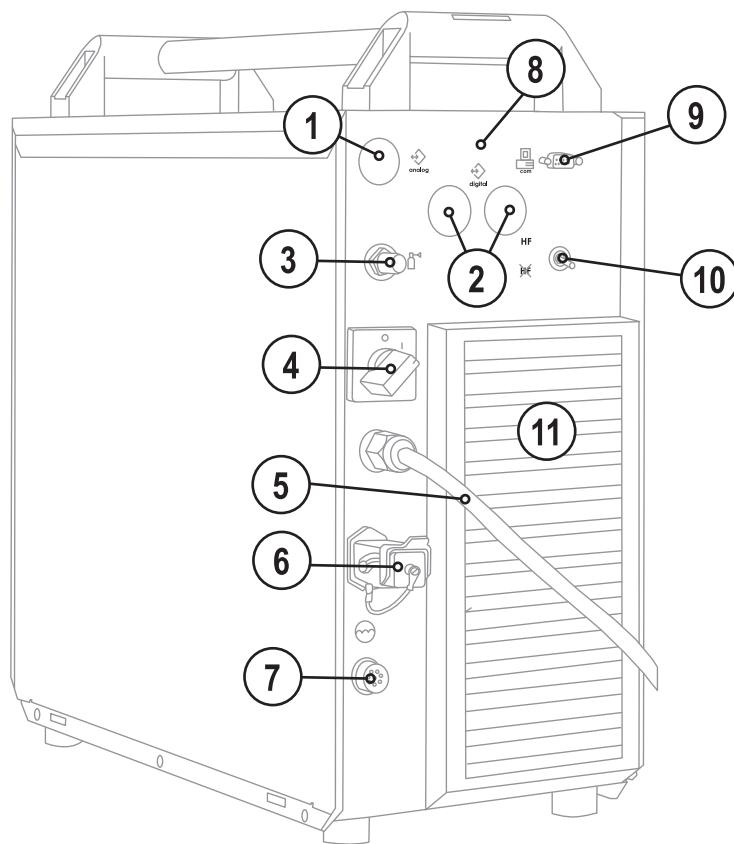
4.2 Zadní pohled

UPOZORNĚNÍ



Text popisuje maximální možnou konfiguraci přístroje.

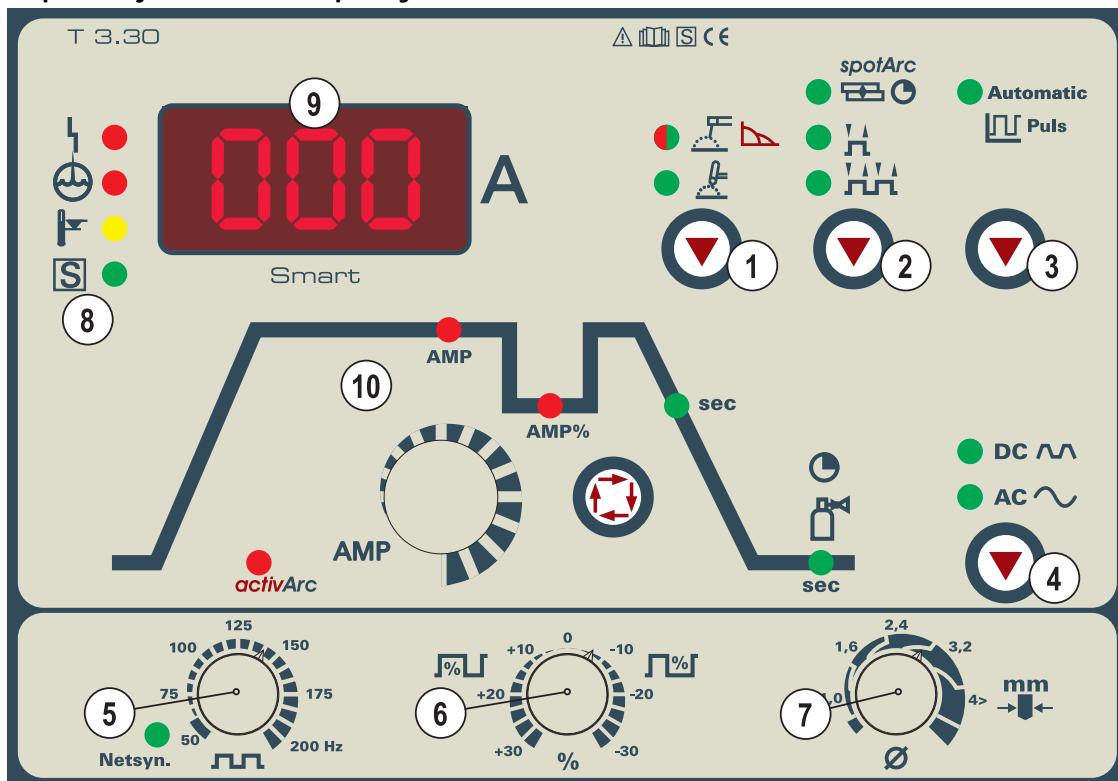
V daném případě musí být doplňková možnost připojení dodatečně instalována (viz kapitola Příslušenství).



Obrázek 4-2

Pol.	Symbol	Popis
1		19-pólové automatizační rozhraní (analogové) (viz kapitola "Konstrukce a funkce > rozhraní")
2		Připojovací zdířka, 7-pólová Připojení pro periférie s digitálním rozhraním
3		Připojovací šroubení G1/4" Připojení ochranného plynu od redukčního ventilu
4		Hlavní vypínač, Přístroj zapnut/vypnut
5		Síťový přívodní kabel
6		Připojovací zdířka, 4pólová Napájení chladícího zařízení napětím
7		Připojovací zdířka 8pólová Řídící vedení chladícího zařízení
8		Tlačítka "Jistič"; zabezpečení: <ul style="list-style-type: none"> • Zapalovací zařízení • Plynový ventil • Periferní přístroje na 7-pólových, digitálních rozhraní (zadní strana přístroje) Spuštěný jistič vratěte zpět do původní polohy.
9		Rozhraní počítače, sériové (D-Sub zdířka připojení 9 pólová)
10		Přepínač způsobu zapálení HF = HF-Zapálení = Liftarc (dotykové zapálení)
11		Výstupní otvory chladícího vzduchu

4.3 Řízení přístroje – Ovládací prvky

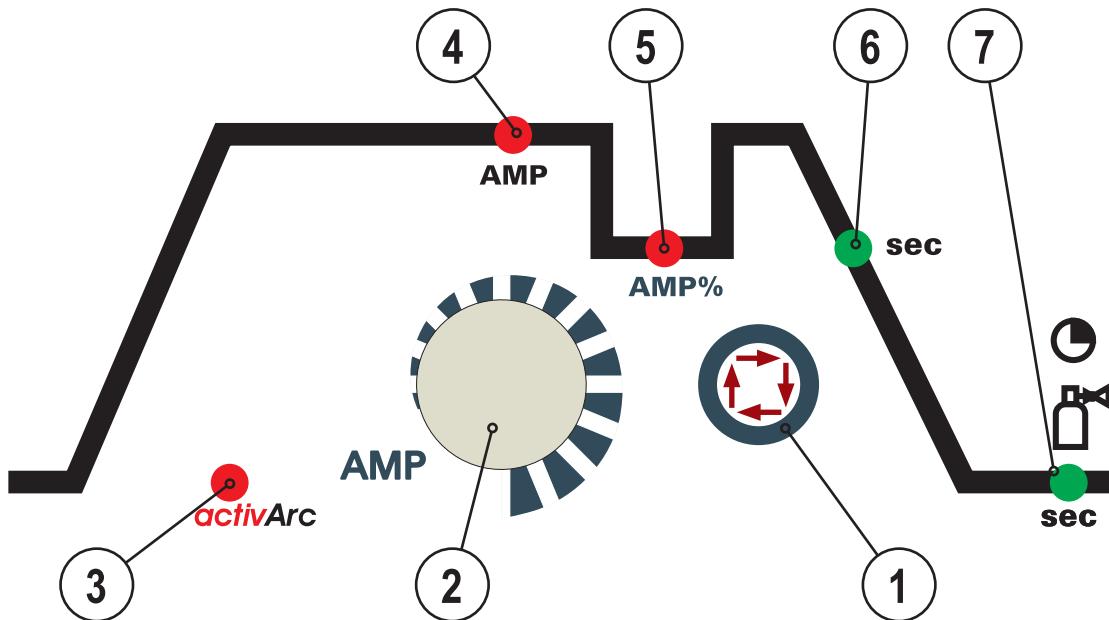


Obrázek 4-3

Pol.	Symbol	Popis
1		Tlačítko Svařování Ruční svařování elektrodou, svítí zeleně / při Arcforce svítí červeně Svařování WIG
2		Tlačítko Druh provozu spotArc (nastavitelný rozsah doba bodování 0,01 sek. až 20,0 sek.) 2-taktní 4-taktní
3		Tlačítko Intervalové svařování WIG Automatic Intervalová automatika WIG (kmitočet a vyvážení)
4		Tlačítko Polarita svařovacího proudu DC -- Svařování stejnosměrným proudem se zápornou polaritou na hořáku (resp. držáku elektrody) oproti obrobku. AC \sim Svařování střídavým proudem se sinusovitým průběhem proudu. Nižší hladina hluku.
5		Otočný knoflík Kmitočet střídavého proudu (WIG AC) 50 Hz až 200 Hz
6		Otočný knoflík Vyvážení střídavého proudu (WIG AC) Max. nastavitelný rozsah: -30% až +30%
7		Otočný knoflík Průměr wolframové elektrody/Optimalizace zapalování Plynule od 1 mm do 4 mm nebo větší

Pol.	Symbol	Popis
8		Indikace poruch / stavu Signální svítidlo hromadná porucha Signální svítidlo nedostatek vody (chlazení svařovacího hořáku) Signální svítidlo nadměrná teplota Signální svítidlo symbol
9		Třímístný LED displej Zobrazení svařovacích parametrů (viz také kap. "Indikace svařovacích dat na displeji").
10		Sled funkcí (viz následující kapitola)

4.3.1 Funkční sled



Obrázek 4-4

Pol.	Symbol	Popis	
1		Tlačítko Volba parametrů svařování Tímto tlačítkem se volí parametry svařování v závislosti na použitém svařovacím postupu a druhu provozu.	
2		Rotační snímač Nastavení parametrů svařování Nastavení proudů, časů a parametrů.	
3		Svařovací metoda WIG activArc <ul style="list-style-type: none"> activArc zapnout nebo vypnout (on / off) Oprava charakteristické křivky activArc (nastavitelný rozsah: 0 až 100) 	
4	AMP	Hlavní proud (TIG) / Pulzní proud I min až I max (kroky po 1 A)	Hlavní proud (ruční svařování elektrodou) I min až I max (kroky po 1 A)
5	AMP%	Snížený proud (TIG) / proud v době mezi impulsy Rozsah nastavení 1 % až 100 % (kroky po 1 %). Procentuálně závislý na hlavním proudu.	
6	sec	Down-Slope-čas (TIG) 0,00 sec až 20,0 sec (kroky po 0,1 sec). Down-Slope-čas je odděleně nastavitelný pro 2-takt a pro 4-takt.	
7	sec	Čas doznívání toku plynu (TIG) Rozsah nastavení: 0,00 sec až 40,0 sec (kroky po 0,1 sec).	

5 Konstrukce a funkce

5.1 Všeobecné pokyny

NEBEZPEČÍ



Nebezpečí poranění elektřinou!

Dotknutí se vodivých částí, např. zdířek pro svařovací proud, může být životu nebezpečné!

- Mějte na zřeteli bezpečnostní upozornění na prvních stránkách návodu k použití!
- Přístroj smí uvádět do provozu výhradně osoby, které mají odpovídající znalosti o zacházení s obloukovými svářecími přístroji.
- Spojovací a svařovací kabely (např. držáky elektrod, svařovací hořáky, zemnící kabely, rozhraní) připojujte pouze k vypnutému přístroji!

POZOR



Nebezpečí popálení na přípojce svařovacího proudu!

Nezajištěné kontakty svařovacího proudu mohou zahřívat přípojky a vedení a při dotyku mohou způsobit popáleniny!

- Kontakty svařovacího proudu každý den přezkoušejte a případně je zajistěte otočením doprava.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pokud svařujete střídavě různými metodami a svařovací hořáky jakož i držáky elektrod zůstanou k přístroji připojeny, je současně ke všem kabelům přiloženo napětí naprázdno resp. svařovací napětí!

- Před zahájením a přerušením práce odkládejte proto hořák a držák elektrody vždy izolovaně!

POZOR



Zacházení s ochrannými čepičkami proti prachu!

Ochranné čepičky proti prachu chrání kabelové koncovky a tudíž přístroj před znečištěním a poškozením.

- Není-li k přípoji připojena žádná komponenta příslušenství, musí být nasazena ochranná čepička proti prachu.
- V případě vady nebo její ztráty musí být ochranná čepička proti prachu nahrazena!

5.2 Přeprava a instalace

VÝSTRAHA



Nebezpečí úrazu následkem nesprávné přepravy přístrojů, se kterými nelze manipulovat pomocí jeřábu!

Manipulace pomocí jeřábu a zavěšení přístroje je zakázáno! Přístroj může spadnout a zranit osoby!

Rukojeti a držáky jsou vhodné výhradně k ruční přepravě!

- Přístroj není určen k manipulaci pomocí jeřábu nebo k zavěšení!

POZOR



Umístění přístroje!

Přístroj nesmí být nainstalován a provozován venku, ale pouze na vhodném, dostatečně nosném a rovném podkladu!

- Provozovatel musí zajistit rovnou podlahu odolnou proti skluzu a dostatečné osvětlení pracoviště.
- Vždy musí být zajištěna bezpečná obsluha přístroje.

5.3 Chlazení přístroje

Pro dosažení optimální doby zapnutí, dejte pozor na následující podmínky:

- Postarejte se o dostatečné větrání pracoviště.
- vstupní a výstupní větrací otvory přístroje ponechte nezakryté.
- do přístroje nesmí vniknout částice materiálu, prach nebo jiná cizí tělesa.

5.4 Vedení obrobku, všeobecně

POZOR



Nebezpečí popálení v důsledku neřádného připojení kabelu pro obrobek!

Barva, rez a nečistoty ne přípojných místech zabraňují toku proudu a mohou mít za následek bludné svařovací proudy.

Bludné svařovací proudy mohou být příčinou požáru a zranění osob!

- Přípojná místa vyčistit!
- Kabel pro připojení obrobku bezpečně připevnit!
- Konstrukční části obrobku nepoužívat pro zpětné vedení svařovacího proudu!
- Dbát na bezvadné vedení proudu!

5.5 Připojení na síť'



NEBEZPEČÍ



Rizika v důsledku neodborného připojení elektrické sítě!

Neodborné připojení elektrické sítě může vést k úrazům, příp. věcným škodám!

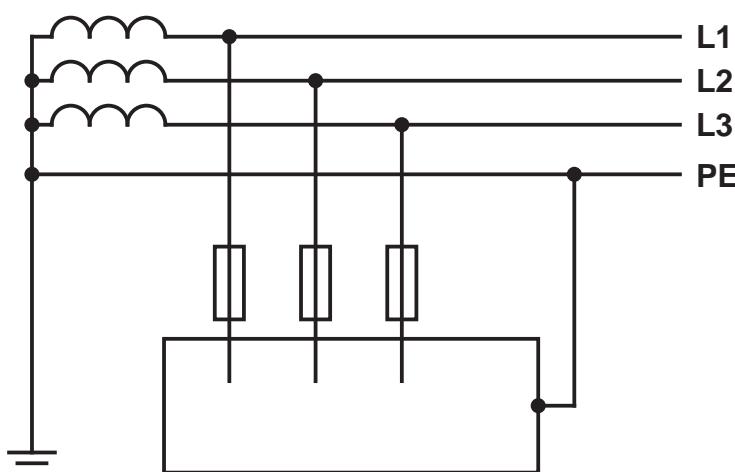
- Přístroj připojujte výhradně k zásuvce s předpisově připojeným ochranným vodičem.
- Je-li třeba připojit novou síťovou zástrčku, smí tuto instalaci provést výhradně odborný elektrikář podle zákonů a předpisů platných v zemi použití (libovolné pořadí fází u přístrojů na trifázový proud)!
- Zástrčky, zásuvky a přívodní vedení musí v pravidelných intervalech kontrolovat odborný elektrikář!

5.5.1 Druh sítě

UPOZORNĚNÍ



Připojení smí být uskutečněno na síti TN, TT nebo IT (v závislosti na jejich použitelnosti).



Obrázek 5-1

Legenda

Pol.	Označení	Rozlišovací barva
L1	Vnější vodič 1	černá
L2	Vnější vodič 2	hnědá
L3	Vnější vodič 3	šedá
PE	Ochranný vodič	zelenožlutý

POZOR



Provozní napětí - síťové napětí!

Na výkonovém štítku uvedené provozní napětí se musí shodovat se síťovým napětím, aby se zabránilo poškození přístroje!

- Jištění sítě viz kapitola „Technická data“!

- Zastračte síťovou zástrčku vypnutého přístroje do příslušné zásuvky.

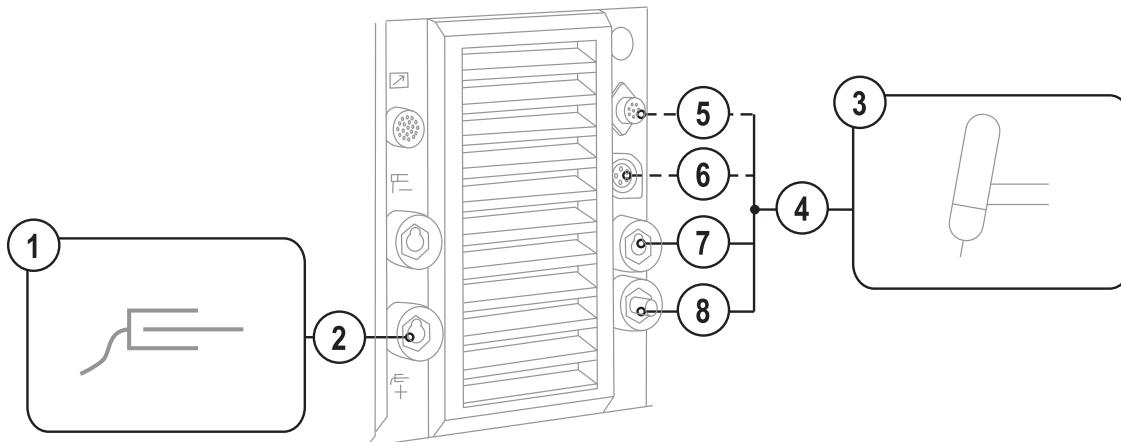
5.6 TIG svařování

5.6.1 Připojení svařovacího hořáku a směrování obrobku

UPOZORNĚNÍ



Svařovací hořák připravte v souladu se svařovací úlohou (viz Návod k použití hořáku)



Obrázek 5-2

Pol.	Symbol	Popis
1		Obrobek nebo obráběný předmět
2		Připojovací zdířka, svařovací proud "+" Připojení zemnícího kabelu obrobku
3		Svařovací hořák
4		Svazek hadic svařovacího hořáku
5		Připojovací zdířka 8pólová Řídící vedení Up/Down nebo potenciometrického hořáku WIG
6		Připojovací zdířka 5pólová Řídící vedení standardního hořáku TIG
7		Připojovací zdířka, svařovací proud "-" Připojení kabelu pro svařovací proud hořáku WIG
8		Připojovací vsuvky G1/4" Připojka ochranného plynu svařovacího hořáku WIG

- Zástrčku svařovacího proudu svařovacího hořáku zastrčte do zásuvky svařovacího proudu „-“ a zajistěte ji otočením doprava.
- Z přípojně vsuvky G1/4" odstraňte žlutý ochranný klobouček.
- Připoj ochranného plynu svařovacího hořáku přišroubuje pevně k přípojně šroubové spojce G1/4".
- Zastrčte zástrčku řídícího vedení hořáku do zásuvky připoje řídícího vedení hořáku (5pólová u standardních hořáků, 8pólová u hořáků up/down resp. potenciometrických hořáků) a pevně ji utáhněte.
- Zástrčku zemnícího kabelu zastrčte do přípojně zásuvky svařovacího proudu „+“ a otočením doprava ji zajistěte.

Pokud existuje:

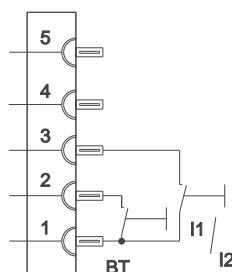
- Zajistěte přípojnou vsuvku hadic na chladicí vodu v odpovídajících potrubních rychlospojkách: zpětný tok, červený, v červené potrubní rychlospojce (zpětný tok chladicího prostředku) a přítok, modrý, v modré potrubní rychlospojce (přítok chladicího prostředku).

UPOZORNĚNÍ

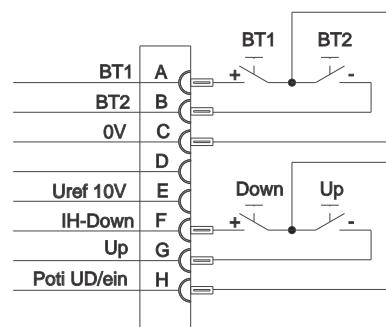


Dbejte na příslušnou dokumentaci součástí příslušenství!

5.6.2 Varianty připojení hořáku, obsazení přípojů



5-pólové řídící vedení



8-pólové řídící vedení

Obrázek 5-3

5.6.3 Zásobení ochranným plynem

! VÝSTRAHA



Chybná manipulace s láhvemi ochranného plynu!

Nesprávné zacházení s láhvemi ochranného plynu může vést k těžkým poraněním s následkem smrti.

- Respektujte pokyny výrobce plynu a předpisy pro stlačený plyn!
- Lahve ochranného plynu uložte do určených držáků a zajistěte bezpečnostními prvky!
- Zabraňte ohřívání lahví s ochranným plynem!

POZOR



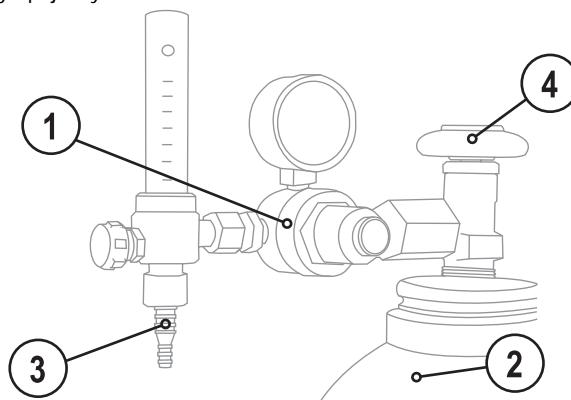
Poruchy přívodu ochranného plynu!

Neomezovaný přívod ochranného plynu od lávky s ochranným plynem ke svařovacímu hořáku je základním předpokladem pro optimální výsledky svařování. Ucpaný přívod ochranného plynu proto může vést k poškození svařovacího hořáku!

- Nepoužíváte-li přípojku ochranného plynu, nasaděte zpět žlutý ochranný klobouček!
- Všechna spojení ochranného plynu musí být plynотěsná!

5.6.3.1 Připojení zásobení ochranným plynem

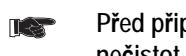
- Postavte láhev na ochranný plyn do příslušného držáku láhve.
- Zajistěte láhev na ochranný plyn pojistným řetězem.



Obrázek 5-4

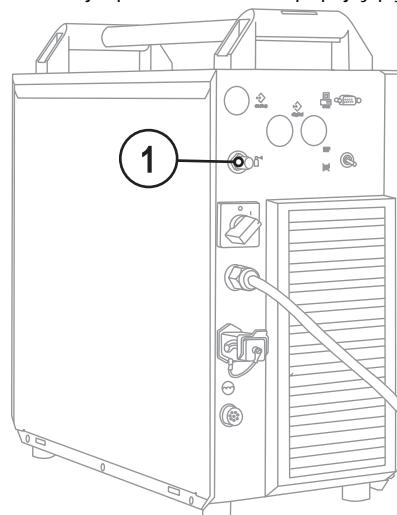
Pol.	Symbol	Popis
1		Redukční ventil
2		Láhev s ochranným plynem
3		Výstupní stranu redukčního ventilu
4		Ventil láhve

UPOZORNĚNÍ



Před připojením redukčního ventilu na plynovou láhev krátce otevřete ventil láhve k vyfouknutí případných nečistot.

- Našroubujte plynотěsně redukční ventil na ventil láhve na plyn.
- Na výstupní stranu redukčního ventilu našroubujte převlečnou matku přípojky plynové hadice.



Obrázek 5-5

Pol.	Symbol	Popis
1		Připojovací vsuvka G1/4", připojení ochranného plynu

- Přepadovou matici vedení ochranného plynu připevnit k přípojně vsuvce G1/4".

5.6.4 Nastavení ochranného plynu

POZOR



Úraz elektrickým proudem!

Při nastavování množství ochranného plynu vzniká na svařovacím hořáku volnoběžné napětí nebo případně i vysokonapěťové zapalovací impulzy, které mohou při dotyku způsobit úrazy elektrickým proudem a vést ke vzniku popálenin.

- Svařovací hořák nesmí být během procesu nastavování vodivě spojen s osobami, zvířaty ani žádnými předměty.

- Stiskněte tlačítko hořáku a nastavte množství ochranného plynu na průtokoměru redukčního ventilu.

UPOZORNĚNÍ



Orientační pravidlo pro objemový průtok plynu:

Průměr plynové trysky v mm odpovídá průtoku plynu v l/min.

Příklad: 7 mm plynové trysce odpovídá průtok plynu 7 l/min.



Nesprávná nastavení ochranného plynu!

Jak příliš nízké tak i příliš vysoké nastavení ochranného plynu může mít za následek přístup vzduchu k tavné lázni, následkem čehož je vznik pórů.

- Přizpůsobit množství ochranného plynu, aby odpovídalo svařovacímu úkolu!

5.6.5 Navolení svařovací úlohy

Svařovací úkol se volí tlačítky na ovládání přístroje na svářečce.

Kontrolky (LED) indikují zvolené parametry svařování.

Úkol svařování nastavujte v následujícím pořadí:

Pol.	Symbol	Popis
1		Tlačítko Svařování Ruční svařování elektrodou, svítí zeleně / při Arcforce svítí červeně Svařování WIG
2		Tlačítko Druh provozu spotArc (nastavitelný rozsah doba bodování 0,01 sek. až 20,0 sek.) 2-taktní 4-taktní
3		Tlačítko Polarita svařovacího proudu DC Svařování stejnosměrným proudem se zápornou polaritou na hořáku (resp. držáku elektrody) oproti obrobku. AC Svařování střídavým proudem se sinusovitým průběhem proudu. Nižší hladina hluku.
4		Otočný knoflík Průměr wolframové elektrody/Optimalizace zapalování Plynule od 1 mm do 4 mm nebo větší
5		Otočný knoflík Kmitočet střídavého proudu (WIG AC) 50 Hz až 200 Hz
6		Otočný knoflík Vyvážení střídavého proudu (WIG AC) Max. nastavitelný rozsah: -30% až +30%
7		Tlačítko Volba parametrů svařování Tímto tlačítkem se volí parametry svařování v závislosti na použitém svařovacím postupu a druhu provozu.
8		Rotační snímač Nastavení parametrů svařování Nastavení proudů, časů a parametrů.

5.6.6 Zobrazení dat svařování

Následující parametry svařování mohou být indikovány před svařováním (nastavené hodnoty) nebo během svařování (skutečné hodnoty):

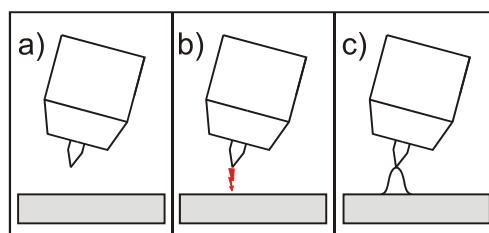
Parametr	Před svařováním (nastavené hodnoty)	Během svařování (skutečné hodnoty)
Svařovací proud	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Časy parametrů	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Proudové parametry	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

není možné

možné

5.6.6.1 Nastavení parametrů svařování

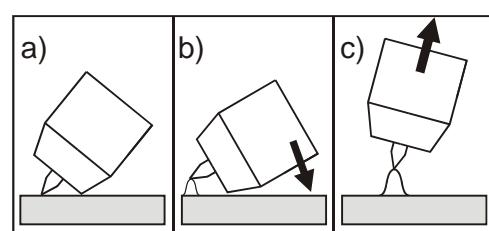
Ve funkčním sledu nastavitelné parametry ovládání přístroje závisí na zvoleném úkolu svařování. To znamená, že pokud nebyla zvolena např. žádná pulsní varianta, nejsou ve funkčním sledu nastavitelné žádné pulsní doby.

5.6.7 Zapálení elektrického oblouku**5.6.7.1 Vysokofrekvenční zapálení***Obrázek 5-6*

Elektrický oblouk je spuštěn bezdotykově pomocí vysokonapěťového zapalovacího impulzu:

- Svařovací hořák umístěte ve svařovací poloze nad obrobkem (vzdálenost špičky elektrody a obrobku cca. 2-3 mm).
- Stiskněte tlačítko hořáku (vysokonapěťové zapalovací impulsy spustí elektrický oblouk).
- Startovací proud protéká, podle navoleného způsobu provozu pokračuje svařování.

Ukončení svařování: Uvolněte tlačítko hořáku popř. jej stiskněte a uvolněte podle navoleného způsobu provozu.

5.6.7.2 Zážeh liftarc*Obrázek 5-7*

Elektrický oblouk se zapálí v okamžiku dotyku s obrobkem:

- Dotkněte se opatrně plynovou tryskou hořáku a špičkou wolframové elektrody obrobku a stiskněte tlačítko hořáku (Liftarc proud teče nezávisle na nastaveném hlavním proudu)
- Nakloňte hořák nad plynovou tryskou hořáku tak, aby odstup špičky elektrody od obrobku činil cca 2-3 mm. Elektrický oblouk se zapálí a svařovací proud stoupá v závislosti na nastaveném druhu provozu na nastavený rozbehový resp. hlavní proud.
- Hořák nadzvedněte a nastavte jej do normální polohy.

Ukončení svařování: Uvolněte tlačítko hořáku resp. je podle zvoleného druhu provozu stiskněte a uvolněte.

5.6.8 Nucené vypínání**UPOZORNĚNÍ**

Funkce nuceného vypnutí může být při procesu svařování spuštěna dvěma stavami:

Během fáze zapalování (chyba zapalování)

- Neprotéká-li do 3 s po startu svařování svařovací proud.

Během fáze svařování (přerušení elektrického oblouku)

- Je-li elektrický oblouk přerušen na více než 3 s.

V obou případech svařovací zdroj neprodleně ukončí proces zapalování, resp. svařování.

5.6.9 Optimalizace průběhu zapalování při čistě wolframové elektrodě

Nejlepší možné zažehnutí a stabilizace oblouku (DC, AC) jakož i optimální vznik kaloty na wolframové elektrodě, odpovídající průměru používané elektrody (AC).

Nastavená hodnota má odpovídat průměru wolframové elektrody. Samozřejmě je také možné hodnotu podle potřeby přizpůsobit.

Obslužný prvek	Činnost	Výsledek
		<p>Nastavit průměr wolframové elektrody</p> <ul style="list-style-type: none"> Zvýšit hodnotu parametru > více zážehové energie Snížit hodnotu parametru > méně zážehové energie

5.6.10 Optimální a rychlý vznik kalot

UPOZORNĚNÍ



Kónicky broušená wolframová elektroda (cca 35°) je základním předpokladem pro vytvoření optimální kaloty.

Předběžné nastavení tvorby kalot

Ovládací prvek	Činnost	Výsledek
		<p>Nastavení druhu provozu spotArc Zapnout funkci spotArc</p>
		<p>Nastavení pulzního svařování Automatic Vypnout pulzní automatiku WIG</p>
		<p>Nastavení doby spotArc Nastavit dobu spotArc v závislosti na použitém průměru elektrody (viz tabulka Směrné hodnoty pro vznik kalot v závislosti na svařovacím proudu)</p>
		<p>Volba polarity svařovacího proudu AC Svařování střídavým proudem</p>
		<p>Nastavení vyvážení střídavého proudu</p> <ul style="list-style-type: none"> Otočný knoflík otočit až "na doraz" doleva (pozitivní) Vytvořit kalotu na wolframové elektrodě. Otočný knoflík otočit zpět do původní polohy (pozitivní)

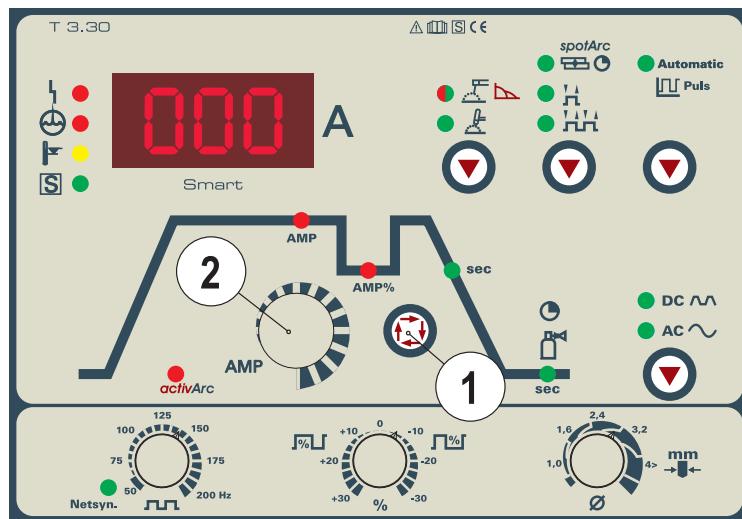
UPOZORNĚNÍ



- Použijte zkušební obrobek.
- Zapalte bezdotykovým HF-zážehem světelny oblouk a vytvořte požadovanou kalotu pro odpovídající aplikaci.
- Nastavte hodnoty parametru zpět na původní hodnotu.

5.6.11 Funkční sledy / druhy provozu

Tlačítkem "Volba svařovacích parametrů" a rotačním snímačem "Nastavení svařovacích parametrů" se nastavují parametry funkčního sledu.



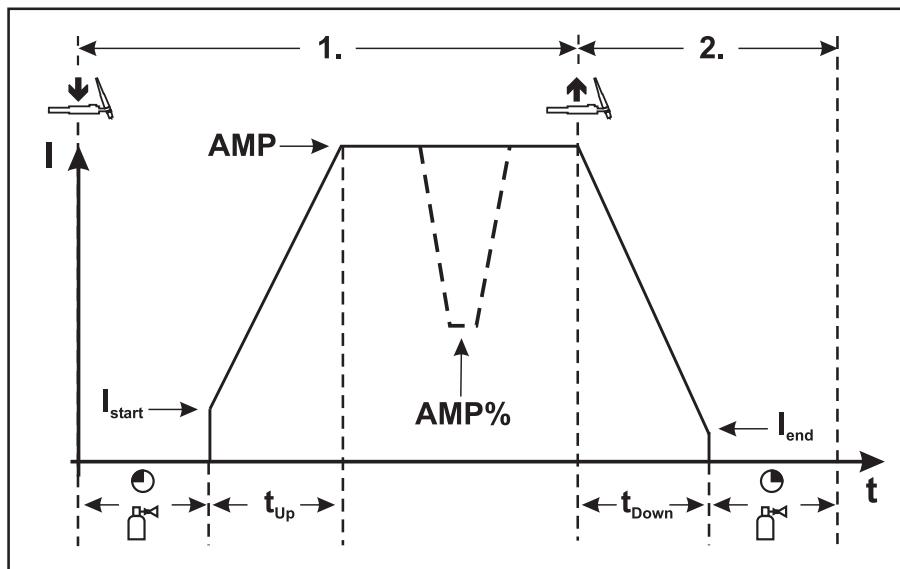
Obrázek 5-8

Pol.	Symbol	Popis
1		Tlačítko Volba parametrů svařování Tímto tlačítkem se volí parametry svařování v závislosti na použitém svařovacím postupu a druhu provozu.
2		Rotační snímač Nastavení parametrů svařování Nastavení proudů, času a parametrů.

5.6.11.1 Vysvětlivky značek

Symbol	Význam
	Stisknout tlačítko 1 hořáku
	Tlačítko 1 hořáku pustit
I	Proud
t	Čas
	Předfuk plynu
I_{start}	Rozběhový proud
T_{up}	Doba nárůstu hodnot
t_P	Bodový čas
AMP	Hlavní proud (minimální až maximální proud)
AMP%	Snížený proud (0% až 100% AMP)
t_1	Doba pulsu
t_2	Doba mezi impulsy
t_{pokles}	Čas poklesu
I_{konec}	Proud koncového kráteru
	Zbytkové proudění plynu

5.6.11.2 2-dobý provoz



Obrázek 5-9

1. cyklus:

- Stiskněte a přidržte tlačítko hořáku 1.
- Probíhá doba předcházejícího proudění plynu.
- Vysokofrekvenční zapalovací impulsy přeskakují z elektrody na obrobek, elektrický oblouk se zapálí.
- Svařovací proud teče a dosahuje okamžitě nastavené hodnoty startovacího proudu I_{start} .
- Vysoká frekvence se vypíná.
- Svařovací proud vzrůstá po nastavenou dobu náběhu na hlavní proud AMP.

Je-li během fáze hlavního proudu stisknuto kromě tlačítka hořáku 1 i tlačítko hořáku 2, klesne svařovací proud za nastavenou dobu ($tS1$) na snížený proud $AMP\%$.

Po uvolnění tlačítka hořáku 2 vzroste svařovací proud za nastavený čas ($tS2$) opět na hlavní proud AMP.

2. cyklus:

- Uvolnit tlačítko hořáku 1.
- Hlavní proud klesá s nastaveným časem Down-Slope na proud konečného kráteru I_{end} (minimální proud).

Je-li během času Down-Slope stisknuto 1. tlačítko hořáku, vzroste svařovací proud opět na nastavený hlavní proud AMP

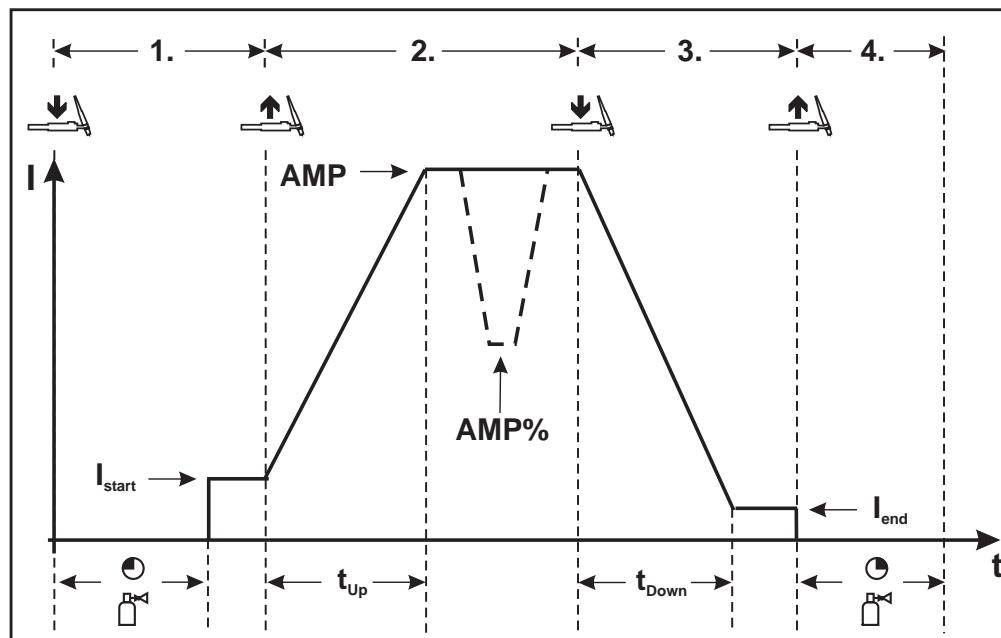
- Hlavní proud dosahuje hodnoty proudu koncového kráteru I_{end} , elektrický oblouk zhasíná.
- Běží nastavený čas zbytkového proudění plynu.

UPOZORNĚNÍ



Je-li připojen pedálový dálkový ovladač RTF, přepíná přístroj automaticky na 2-taktní provoz. Náběh a doběh svařovacího proudu je vypnuto.

5.6.11.3 4-dobý provoz



Obrázek 5-10

1.takt:

- Stiskněte tlačítko hořáku 1, čas předdodávky plynu ubíhá.
- Vysokofrekvenční zapalovací impulzy přeskakují z elektrody na obrobek, elektrický oblouk se zapaluje.
- Svařovací proud protéká a dosahuje okamžitě předvolené hodnoty startovacího proudu. Vysokofrekvenční impulsy se vypínají.

2.takt:

- Uvolnění tlačítka hořáku 1
- Svařovací proud vzrůstá s nastaveným časem Up-Slope na hlavní proud AMP.

Přepnutí s hlavního proudu AMP na depresní proud %AMP:

- Stiskněte tlačítko hořáku 2 nebo
- stiskněte přerušované tlačítko hořáku 1 *

Slope časy je možno nastavit (viz kapitola "Rozšířená nastavení" bod "Slope časy pro depresní proud %AMP popř. nastavení pulzních křivek".

3.takt:

- Stisk tlačítka hořáku 1
- Hlavní proud klesá s nastaveným časem Down-Slope na závěrný proud kráteru I_{end} (minimální proud).

4.takt:

- Uvolnění tlačítka hořáku 1, elektrický oblouk zhasíná.
- Začíná nastavený čas doznívání toku plynu

Okamžité ukončení svařování bez Downslope a závěrného proudu kráteru:

- Krátkým stisknutím 1. tlačítka hořáku (3.takt a 4.takt).
Proud klesá na nulu a začíná čas doznívání toku plynu.

UPOZORNĚNÍ



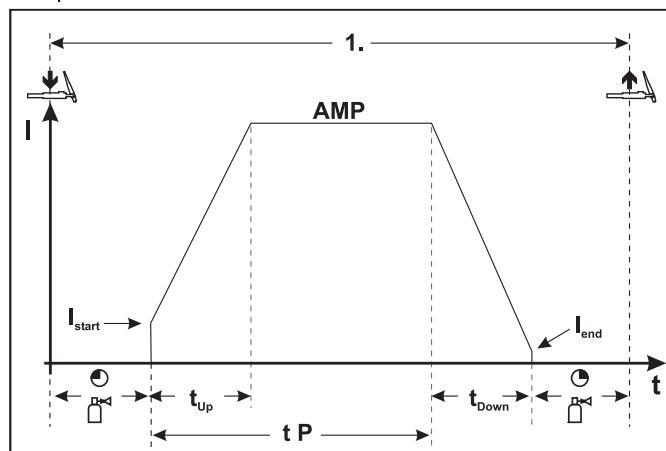
Je-li připojen pedálový dálkový ovladač RTF, přepíná přístroj automaticky na 2-taktní provoz. Náběh a doběh svařovacího proudu je vypnuto.

5.6.11.4 SpotArc

Metodu můžete použít k bodování nebo ke spojování plechů z oceli a slitin CrNi o tloušťce až 2,5 mm. Můžete také přes sebe navařovat plechy o různé tloušťce. Jednostranným použitím také můžete přivařovat plechy k dutým profilům, jako jsou trubky o kruhovém nebo čtyřhranném průřezu. Při bodovém svařování elektrickým obloukem elektrický oblouk protaví horní plech a spodní plech nataví. Vznikají ploché bodové svary s jemnou strukturou, které nevyžadují žádné nebo téměř žádné úpravy ani v pohledových oblastech.

Volba a nastavení WIG - spotArc

Ovládací prvek	Činnost	Výsledek	Displej
	x	Kontrolka svítí Po dobu cca 4 s lze dobu bodování nastavit rotačním snímačem "nastavení svařovacích parametrů". (Kontrolka bliká)	
		Nastavení doby bodování "tP" (kontrolka bliká)	



Obrázek 5-11

UPOZORNĚNÍ

Proces se po uplynutí nastavené doby spotArc nebo po předčasném puštění tlačítka hořáku ukončí.

Postup:

- Stiskněte a přidržte klávesu hořáku.
- Probíhá doba předfuku plynu.
- Impulzy HF-zážehu přeskočí z elektrody na obrobek, elektrický oblouk se zapálí.
- Svařovací proud teče a dosahuje okamžitě nastavené hodnoty startovacího proudu I_{start} .
- HF se vypíná.
- Svařovací proud vzrůstá po nastavenou dobu náběhu proudu na hlavní proud AMP.

UPOZORNĚNÍ

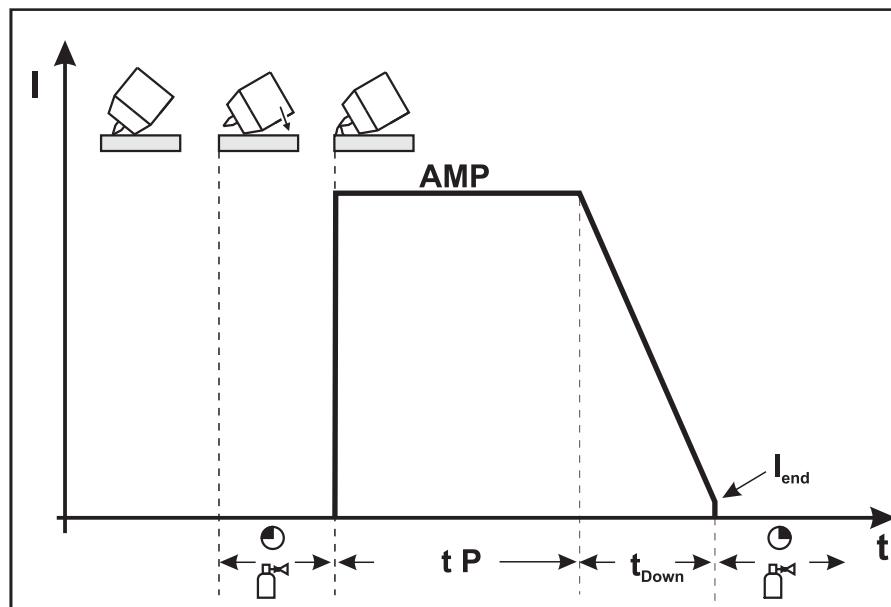
K dosažení účinného výsledku mají být doby nárůstu a poklesu nastaveny na "0".

5.6.11.5 Spotmatic

Elektrický oblouk se bez dotyku klávesy hořáku zažehne plně automaticky pouze když se špička elektrody dotkne obrobku. Bez vícemístků wolframu je možné umístit stovky reprodukovatelných svarových stehů.

UPOZORNĚNÍ

Volba a nastavení se provádějí v zásadě jako v případě druhu provozu spotArc (viz kapitola WIG spotArc).



Obrázek 5-12

UPOZORNĚNÍ

Pro dosažení efektivního výsledku je třeba nastavit dobu náběhu proudu na "0 s".

Postup

Jako příklad je zobrazen postup s HF-zážehem. Zažehnutí elektrickým obloukem prostřednictvím Liftarc je také možné (viz kapitola "Zažehnutí elektrickým obloukem").

- Pro aktivaci funkce je třeba jednou stisknout první klávesu hořáku. Signální svítidlo spotArc začne rychle blikat. Uživatel nyní musí do 30 s zahájit proces svařování.
- Nasadte opatrně na výrobek plynovou trysku hořáku a špičku wolframové elektrody.
- Nakloňte hořák nad plynovou trysku hořáku tak, aby vzdálenost špičky elektrody od obrobku činila cca 23 mm.

Ochranný plyn proudí s nastavenou dobou předfuku plynu.

Zažehne se elektrický oblouk a protéká předem nastavený svařovací proud.

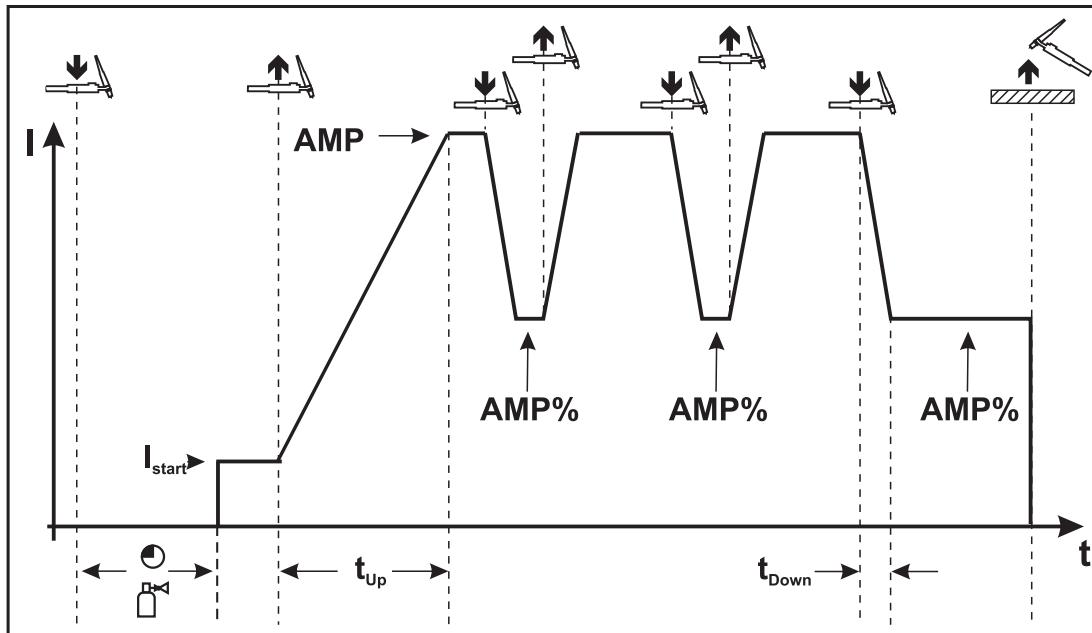
Fáze hlavního proudu se ukončí po uplynutí nastaveného času spotArc.

Svařovací proud poklesne s nastavenou dobou dobyho proudu na koncový proud.

Uplyne doba dofuku plynu a proces svařování se ukončí.

Další nasazení svařovacího hořáku se špičkou elektrody zahájí další proces svařování.

5.6.11.6 2-taktní provoz verze C



Obrázek 5-13

1. cyklus

- Stiskněte tlačítko hořáku 1, čas předfuku plynu běží.
- Vysokofrekvenční zapalovací impulzy přeskakují z elektrody na obrobek, elektrický oblouk se zapálí.
- Svařovací proud protéká a dosahuje okamžitě předvolené hodnoty startovacího proudu. Vysoká frekvence se vypíná.

2. cyklus

- Pusťte tlačítko hořáku 1.
- Svařovací proud vzrůstá s nastaveným časem Up-Slope na hlavní proud AMP.

UPOZORNĚNÍ



Stisknutím klávesy hořáku 1 začíná změna (tS1) z hlavního proudu AMP na snížený proud AMP%. Uvolněním klávesy hořáku začíná změna (tS2) ze sníženého proudu AMP% zpět na hlavní proud AMP.

Tento postup lze libovolně často opakovat.

Proces svařování je ukončen přerušením elektrického oblouku za sníženého proudu (oddálením hořáku od obrobku až elektrický oblouk zhasne).

Časy změn je možno nastavit (viz kapitola "Rozšířená nastavení", bod "Nastavení časů změn pro snížený proud AMP% resp. čela impulsů".



Tento druh provozu je nutno uvolnit (viz kapitola "Rozšířená nastavení" odstavec "Způsob provozu 2-taktní WIG verze C").

5.6.11.7 Intervalová automatika**UPOZORNĚNÍ**

Přístroje jsou vybaveny integrovaným impulsním zařízením.

Při pulsování se přepíná z intervalového proudu (hlavního proudu) na přestávkový proud (snížený proud) a zase zpět.

Intervalové automatiky se používají zvláště ke stehování a bodování obrobků.

V důsledku proudově závislého pulsního kmitočtu a vyvážení dochází v tavné lázni k oscilaci, která má pozitivní vliv na schopnost přemostění vzduchové mezery. Potřebné pulsní parametry jsou zaváděny automaticky řízením přístroje.

Obslužný prvek	Činnost	Výsledek
 		Volba intervalové automatiky WIG Stisknut tlačítka "Pulsování WIG", až bude kontrolka intervalové automatiky WIG Automatic svítit

5.6.12 Svařování WIG-activArc

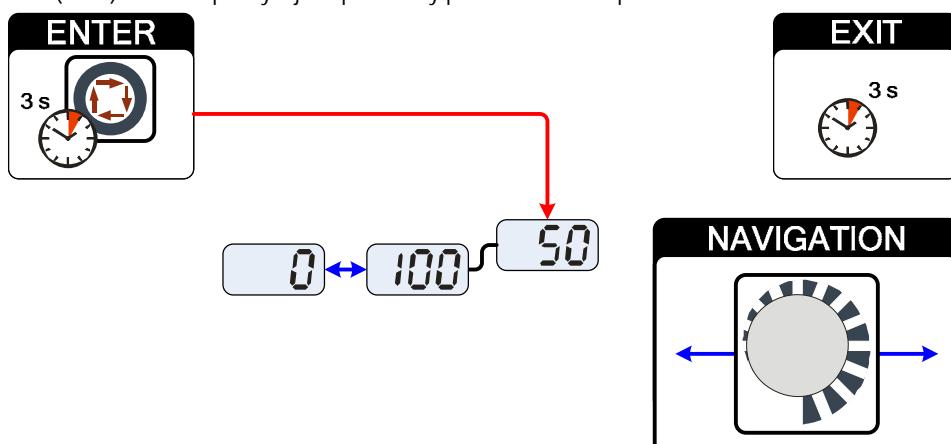
EW M metoda activArc zajišťuje prostřednictvím vysoce dynamického regulačního systému, že zůstává při změnách vzdálenosti mezi svařovacím hořákem a tavnou lázní, např. při ručním svařování, přiváděný výkon téměř konstantní. Napěťové ztráty následkem zkrácení vzdálenosti mezi hořákem a tavnou lázní se kompenzují zvýšením proudu (ampérů na volt - A/V) a obráceně. Tím se znesnadní přilepení wolframové elektrody v tavné lázni a redukují se příměsky wolframu. To je zvlášť vhodné při stehování a bodování!

Ovládací prvek	Činnost	Výsledek	Displej
	n x	Výběr parametru activArc Stisknout, až bude dioda activArc blikat	-
		<ul style="list-style-type: none"> Parametry zapnout Parametry vypnout 	

Konfigurace parametrů

Parametr activArc (regulace) lze přizpůsobit individuálně na svařovací úkol (tloušťku plechu).

- Předvolené nastavení: volba svařování WIG-activArc
- Vstup do menu (ENTER): Tlačítko pro vývojové parametry přidržet stisknuté po dobu cca 3 s.
- Opuštění menu (EXIT): Tlačítko pro vývojové parametry přidržet stisknuté po dobu cca 3 s.



Obrázek 5-14

Indikace	Nastavení / Volba
	Parametry activArc Nastavení: 0 až 100 (z výroby 50)

5.6.13 Hořák (varianty ovládání)

S tímto přístrojem lze využít různé varianty hořáků.

Funkce ovládacích prvků, jako jsou tlačítka hořáku (BRT), kolébkové přepínače nebo potenciometry, lze individuálně přizpůsobit pomocí režimů hořáku.

Vysvětlivky značek ovládacích prvků:

Symbol	Popis
	Stisknutí tlačítka hořáku
	Přerušované stisknutí tlačítka hořáku *
	Přerušované stisknutí tlačítka hořáku * a následně stisknutí

5.6.13.1 Ťuknutí na tlačítko hořáku (funkce ťuknutím)

UPOZORNĚNÍ

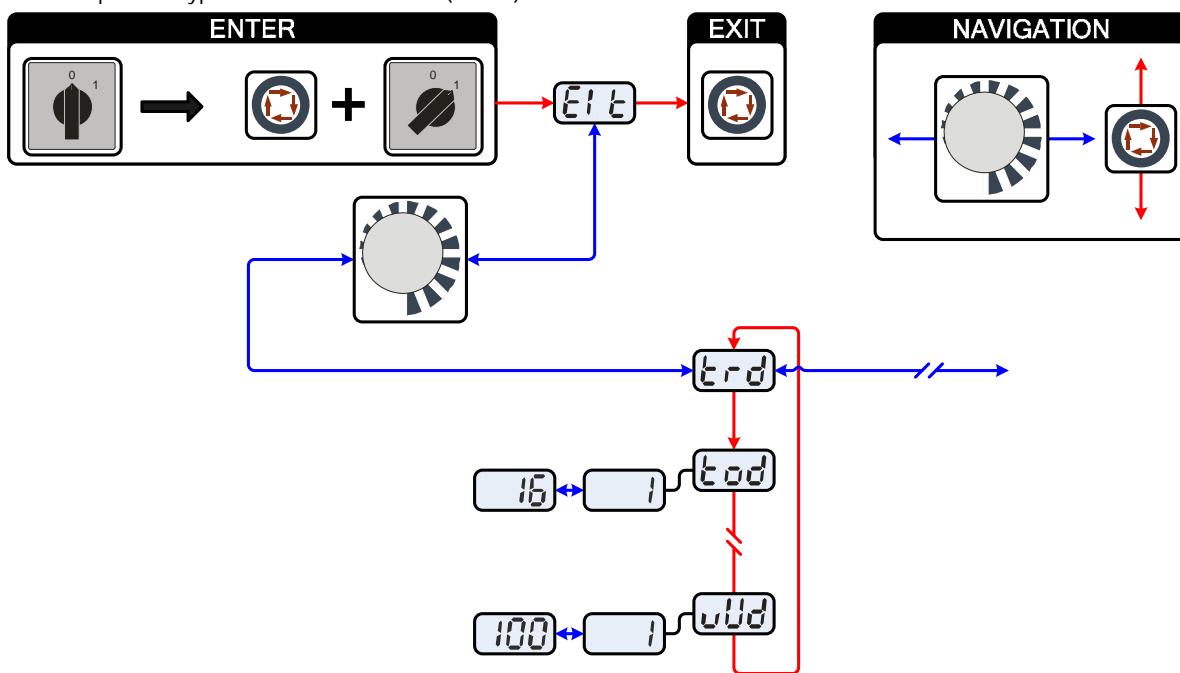


Krátké ťuknutí na tlačítko hořáku způsobí změnu funkce, např. přepnutí z hlavního na snížený proud.
Funkce se používá v režimech hořáku 1-6 (z výroby). V režimech hořáku 11-16 se funkce deaktivuje (pro další informace viz kapitola Nastavení režimu hořáku).

5.6.14 Nastavení režimu hořáku a rychlosti Up/Down

Uživateli jsou k dispozici režimy 1 až 6 a režimy 11 až 16. Režimy 11 až 16 obsahují stejné funkční možnosti jako 1 až 6, avšak bez funkce krokování pro pokles proudu.

Funkční možnosti jednotlivých režimů naleznete v tabulkách pro příslušné typy hořáků. Ve všech režimech lze přirozeně proces svařování zapnout a vypnout tlačítkem hořáku 1 (BRT 1).



Obrázek 5-15

Indikace	Nastavení / Volba				
	Opuštění menu Exit				
	Menu Konfigurace hořáku Nastavte funkce svařovacího hořáku				
	Režim hořáku <ul style="list-style-type: none"> Režimy 1-6: s funkcí ťuknutím (z výroby 1) Režimy 11-16: bez funkce ťuknutím 				
	Rychlosť Up/Down (není k dispozici u režimů 4 a 14) <table> <tr> <td>Zvýšení hodnoty</td> <td>= rychlá změna proudu</td> </tr> <tr> <td>Snížení hodnoty</td> <td>= pomalá změna proudu</td> </tr> </table>	Zvýšení hodnoty	= rychlá změna proudu	Snížení hodnoty	= pomalá změna proudu
Zvýšení hodnoty	= rychlá změna proudu				
Snížení hodnoty	= pomalá změna proudu				

UPOZORNĚNÍ

Pro příslušné typy hořáku mají smysl výhradně uvedené režimy.

5.6.14.1 Standardní hořák TIG (5pólový)
Standardní hořák s jedním tlačítkem

Zobrazení	Ovládací prvky	Vysvětlivky značek	
		BRT1 = Tlačítko hořáku 1 (zapnutí/vypnutí svařovacího proudu; depresní proud pomocí dotekové funkce (tipování))	
Funkce		Režim	Ovládací prvky
Svařovací proud zapnut / vypnuto		1 (z výrob. závodu)	
Depresní proud (4-dobý provoz)			

Standardní hořák s dvěma tlačítky hořáku

Zobrazení	Ovládací prvky	Vysvětlivky značek	
		BRT1 = Tlačítko hořáku 1 BRT 2 = Tlačítko hořáku 2	
Funkce		Režim	Ovládací prvky
Svařovací proud zapnut / vypnuto		1 (z výrob. závodu)	
Depresní proud			
Depresní proud (dotekový provoz (tipování) / (4-dobý provoz)			
Svařovací proud zapnut / vypnuto		3	
Depresní proud (dotekový provoz (tipování) / (4-dobý provoz)			
Up-Funkce			
Down-Funkce			

Standardní hořák s kolébkovým spínačem (MG-kolébkový spínač, dvě tlačítka hořáku)

Zobrazení	Ovládací prvky	Vysvětlivky značek	
		BRT 1 = tlačítko hořáku 1 BRT 2 = tlačítko hořáku 2	
Funkce		Režim	Ovládací prvky
Svařovací proud zapnut / vypnout		1 (z výrob. závodu)	
Depresní proud			
Depresní proud (dotkový provoz (tipování) / (4-dobý provoz)			
Svařovací proud zapnut / vypnout		2	
Depresní proud (dotkový provoz (tipování)			
Up-Funkce			
Down-Funkce			
Svařovací proud zapnut / vypnout		3	
Depresní proud (dotkový provoz (tipování) / (4-dobý provoz)			
Up-Funkce			
Down-Funkce			

5.6.14.2 Up/Down hořák TIG (8pólový)

Hořák Up/Down s jedním hořákovým tlačítkem

Zobrazení	Obslužné prvky	Vysvětlivky symbolů
		BRT 1 = tlačítko hořáku 1
Funkce	Režim	Obslužné prvky
Svařovací proud zap. / vyp.	1 (z výroby)	
Pokles proudu (krokový provoz) / (4-dobý provoz)		
Plynulé zvýšení svařovacího proudu (funkce Up)		
Plynulé snížení svařovacího proudu (funkce Down)		
Svařovací proud zap. / vyp.	2	
Pokles proudu (krokový provoz)		
Svařovací proud zap. / vyp.	4	
Pokles proudu (krokový provoz) / (4-dobý provoz)		
Zvýšení svařovacího proudu skokem (viz kap. "Nastavení 1. skoku v režimu 4 a 14")		
Snížení svařovacího proudu skokem (viz kap. "Nastavení 1. skoku v režimu 4 a 14")		

Hořák Up/Down se dvěma hořákovými tlačítky

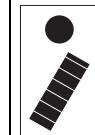
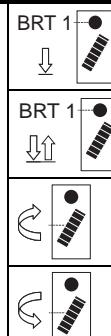
Zobrazení	Obslužné prvky	Vysvětlivky symbolů	
		BRT 1 = tlačítko hořáku 1 (vlevo) BRT 2 = tlačítko hořáku 2 (vpravo)	
Funkce		Režim	Obslužné prvky
Svařovací proud zap. / vyp.		1 (z výroby)	
Pokles proudu			
Pokles proudu (krokový režim) / (4-dobý provoz)			
Plynulé zvýšení svařovacího proudu (funkce Up)			
Plynulé snížení svařovacího proudu (funkce Down)			
Svařovací proud zap. / vyp.		2	
Pokles proudu			
Pokles proudu (krokový provoz)			
Svařovací proud zap. / vyp.		4	
Pokles proudu			
Pokles proudu (krokový provoz)			
Zvýšení svařovacího proudu skokem (viz kap. "Nastavení 1. skoku v režimu 4 a 14")			
Snížení svařovacího proudu skokem (viz kap. "Nastavení 1. skoku v režimu 4 a 14")			
Zkouška plynu		4	

5.6.14.3 Potenciometrický hořák (8pólový)

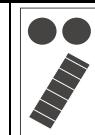
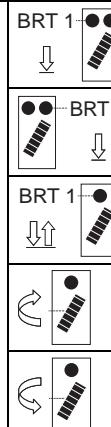
UPOZORNĚNÍ

 Svařovací zdroj musí být pro provoz konfigurována s potenciometrickým hořákem (viz kap. "TIG Konfigurace připojení potenciometrického hořáku")

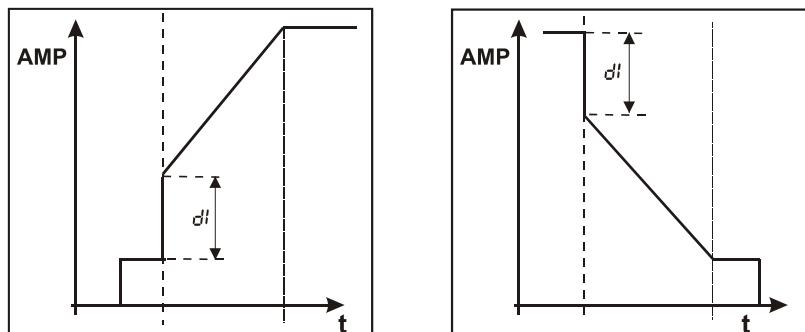
Potenciometrický hořák s jedním tlačítkem

Zobrazení	Ovládací prvky	Vysvětlivky značek		
		BRT 1 = tlačítko hořáku 1		
Funkce			3	
Svařovací proud zapnut / vypnuto				
Depresní proud (dotekový provoz (tipování))				
Plynulé zvýšení svařovacího proudu				
Plynulé snížení svařovacího proudu				

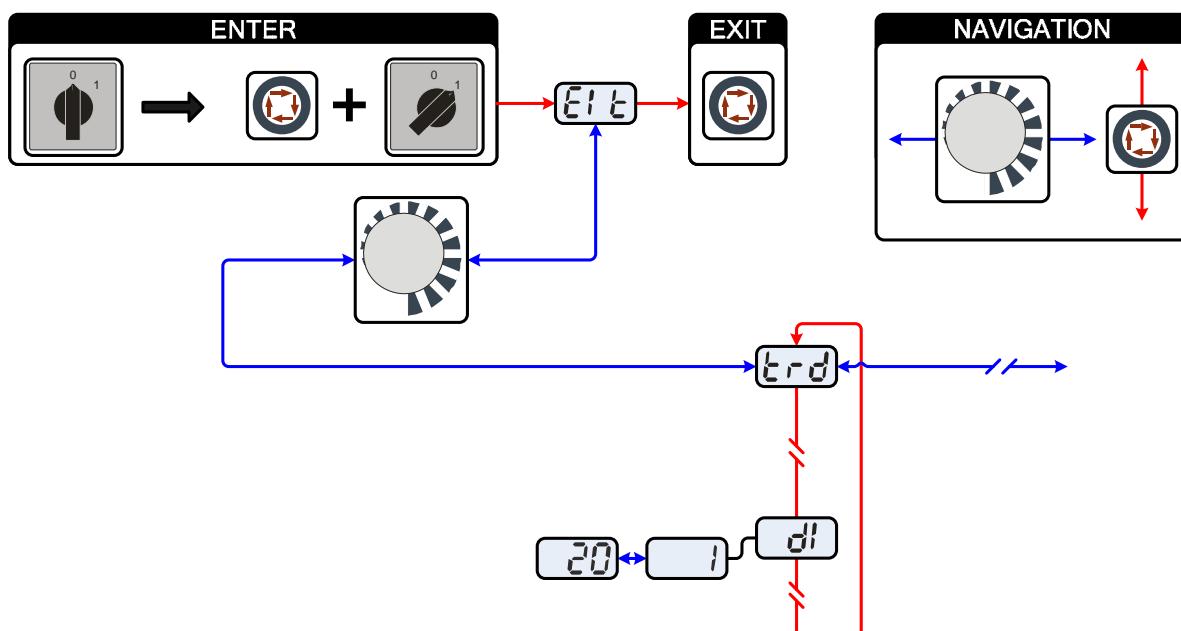
Potenciometrický hořák s dvěma tlačítka hořáku

Zobrazení	Ovládací prvky	Vysvětlivky značek		
		BRT 1 = tlačítko hořáku 1 BRT 2 = tlačítko hořáku 2		
Funkce			3	
Svařovací proud zapnut / vypnuto				
Depresní proud				
Depresní proud (dotekový provoz (tipování))				
Plynulé zvýšení svařovacího proudu				
Plynulé snížení svařovacího proudu				

5.6.15 Nastavení 1. skoku



Obrázek 5-16



Obrázek 5-17

Indikace	Nastavení / Volba
EIt	Opuštění menu Exit
trd	Menu Konfigurace hořáku Nastavte funkce svařovacího hořáku
dl	Nastavení 1. skoku Nastavení: 1 až 20 (z výroby 1)

UPOZORNĚNÍ



Tato funkce je možná pouze s Up/Down-hořáky v režimu 4 a 14

5.7 Ruční svařování elektrodou

POZOR



Nebezpečí skřipnutí a popálení!

Při výměně vypálených nebo nových tyčových elektrod:

- vypněte hlavní vypínač přístroje,
- nosete vhodné rukavice,
- k odstranění použitých tyčových elektrod nebo k pohybu se svařovaným obrobkem používejte izolované kleště a
- držák elektrod odkládejte vždy izolovaně!



Přípojka ochranného plynu!

Při ručním svařování elektrodou je přípojka ochranného plynu (přípojná vsuvka G ¼") pod volnoběžným napětím.

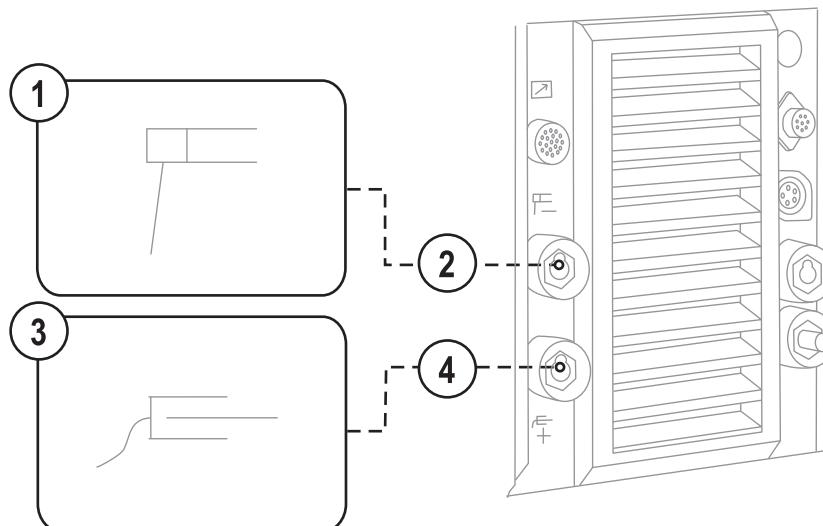
- Na přípojnou vsuvku G ¼" nasaďte žluté izolační víčko (ochrana před elektrickým napětím a nečistotou).

5.7.1 Přípoj držáku elektrody a kabelu pro uzemnění obrobku

UPOZORNĚNÍ



Polarita se řídí dle údaje výrobce elektrod na obalu.



Obrázek 5-18

Pol.	Symbol	Popis
1		Držák elektrod
2		Připojovací zásuvka - Svařovací proud "-" Připojení vedení obrobku příp. vedení držáku elektrody
3		Obrobek nebo obráběný předmět
4		Připojovací zdířka, svařovací proud "+" Připojka držáku elektrody resp. zemnícího kabelu obrobku

- Kabelovou zástrčku držáku elektrody vložte do připojovací zdírky buď svařovací proud „+“ nebo „-“ a zajistěte otočením doprava.
- Kabelovou zástrčku držáku elektrody vložte do připojovací zdírky buď svařovací proud „+“ nebo „-“ a zajistěte otočením doprava.

UPOZORNĚNÍ



Polaritu svařovacího proudu lze na ovládání přístroje obrátit (viz kapitola "Přepínání polarity svařovacího proudu").

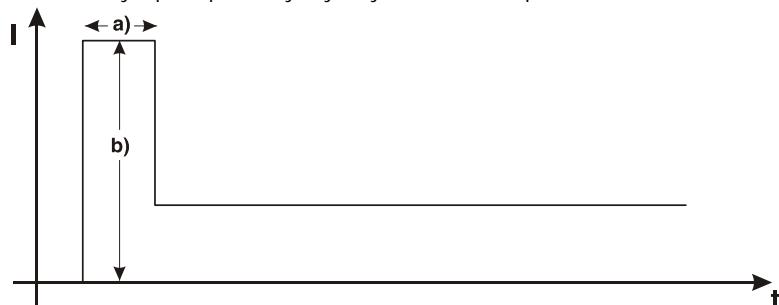
5.7.2 Navolení svařovací úlohy

Ovládací prvek	Činnost	Výsledek
		Výběr metody ručního svařování elektrodou. Kontrolka svítí zeleně.
		Nastavení svařovacího proudu.

5.7.3 Proud a doba horkého startu

Zařízení horkého startu zajišťuje, aby byly tyčové elektrody lépe zapalovány zvýšeným startovacím proudem.

- a) = Čas horkého startu
 b) = Proud horkého startu
 I = Svařovací proud
 t = Čas



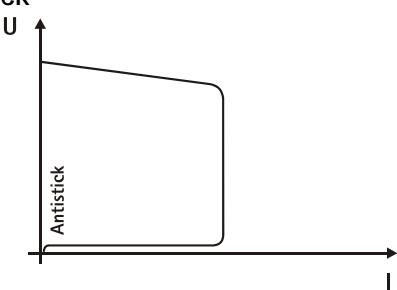
Ovládací prvek	Činnost	Výsledek	Displej
	4 sek.	Volba expertního menu	
		Parametr proud pro teplý start (lht)	
		Nastavit hodnotu parametru proud pro teplý start	
	x x	Volba parametru doba horkého startu (tht)	
		Nastavit hodnotu parametru doba teplého startu	

5.7.4 Arcforce

Zařízení Arcforcing (podpora stability oblouku) nastavuje krátce předtím, než hrozí přilepení elektrody, vyšší proud, který přilepení elektrody ztěžuje.

Ovládací prvek	Činnost	Výsledek	Displeje
	1 x	Volba parametrů svařování Arcforcing Kontrolka svít červeně.	
		Nastavení Arcforcing. -40 = nepatrné zvýšení proudu > měkký světelny oblouk 0 = standardní nastavení +40 = velké zvýšení proudu > agresivní světelny oblouk	

5.7.5 Antistick



Antistick zabraňuje vychladnutí elektrody.
Pokud by se elektroda měla i přes Arcforce zařízení připékat, přepne přístroj automaticky během cca. 1 sec na minimální proud, čímž je zamezeno vychladnutí elektrody. Zkontrolujte nastavení svařovacího proudu a zkorigujte je pro svařovací úlohu!

Obrázek 5-19

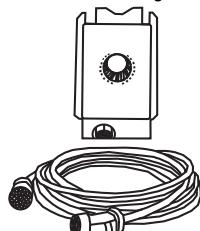
5.8 Dálkový ovladač

UPOZORNĚNÍ



Dálkové ovladače jsou provozovány přes 19-pólovou zástrčku dálkového ovladače.

5.8.1 Ruční dálkový ovladač RT 1



Funkce

- Plynule nastavitelný svařovací proud (0 % až 100 %) v závislosti na hlavním proudu, předvoleném na svářečce.

5.8.2 Ruční dálkový ovladač RTP 1



Funkce

- WIG / ruční svařování elektrodou.
- Plynule nastavitelný svařovací proud (0 % až 100 %) v závislosti na hlavním proudu, předvoleném na svářečce.
- Pulsní / Bodové / Normální svařování
- Doba pulsu, bodování a prodlevy je plynule nastavitelná.

5.8.3 Ruční dálkový ovladač RTP 2



Funkce

- WIG / ruční svařování elektrodou.
- Plynule nastavitelný svařovací proud (0 % až 100 %) v závislosti na hlavním proudu, předvoleném na svářečce.
- Pulsní / Bodové / Normální svařování
- Frekvence a čas bodového svařování plynule nastavitelné.
- Hrubé nastavení frekvence cyklu.
- Poměr pulzů a prodlev (vyvážení) nastavitelný od 10 % - 90 %.

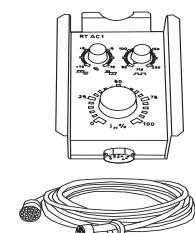
5.8.4 Ruční dálkový ovladač RTP 3



Funkce

- TIG / Ruční svařování elektrodou
- Plynule nastavitelný svařovací proud (0% až 100%) v závislosti na předvoleném hlavním proudu svařovacího zdroje.
- Pulzní / Bodové /Normální svařování
- Frekvence a čas bodového svařování plynule nastavitelné.
- Hrubé nastavení frekvence taktu.
- Poměr pulzů a prodlev (balance) nastavitelný od 10%-90%.

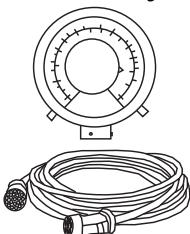
5.8.5 Ruční ovladač RT AC 1



Funkce

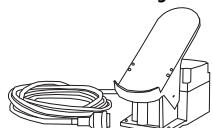
- Plynule nastavitelný svařovací proud (0 % až 100 %) v závislosti na hlavním proudu předvoleném na svářečce.
- Frekvence AC svařovacího proudu plynule nastavitelná.
- Rovnováha AC (poměr pozitivní/negativní polovlny) nastavitelná v rozmezí +15 % až -15 %.

5.8.6 Ruční dálkový ovladač RT PWS 1


Funkce

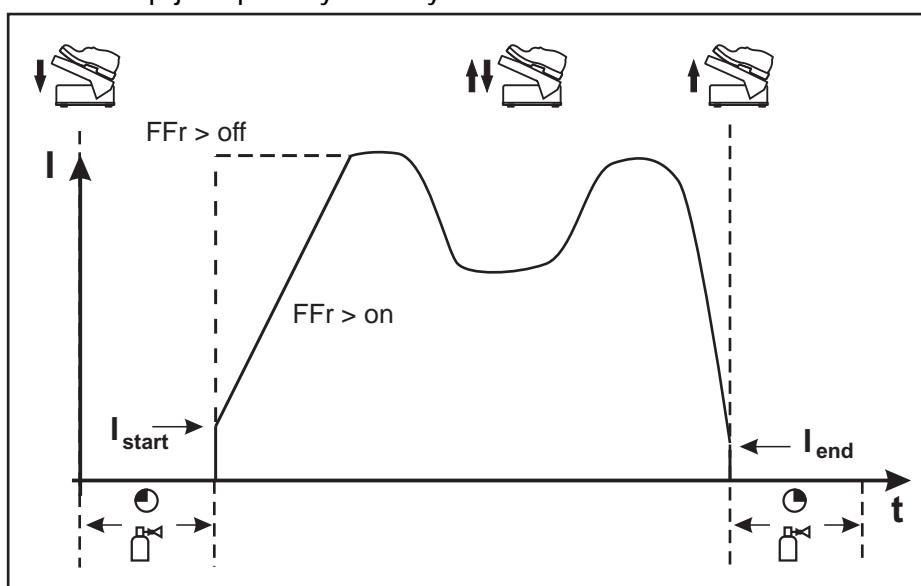
- Plynule nastavitelný svařovací proud (0 % až 100 %) v závislosti na hlavním proudu, předvoleném na svářecce.
- Pólový měnič, vhodný pro přístroje s funkcí PWS.

5.8.7 Nožní dálkový ovladač RTF 1


Funkce

- Plynulé nastavení svařovacího proudu (0 % až 100%) v závislosti na předvoleném hlavním proudu na svařovacím zdroji
- Funkce start / stop (WIG)

Svařování ActivArc není ve spojení s pedálovým dálkovým ovladačem RTF 1 možné.



Obrázek 5-20

Symbol	Význam
	Stiskněte patkový dálkový ovladač (zahajte proces svařování)
	Obsluha patkového dálkového ovladače (nastavte svařovací proud podle aplikace)
	Uvolněte patkový dálkový ovladač (ukončete proces svařování)
FFr	Lineárně rostoucí funkce RTF
on	Svařovací proud běží lineárně rostoucí funkci na předvolený hlavní proud
off	Svařovací proud okamžitě skočí na předvolený hlavní proud

UPOZORNĚNÍ

Lineárně rostoucí funkci RTF lze zapnout, resp. vypnout, v podmenu řízení přístroje (viz kapitola "Rozšířená nastavení > Lineárně rostoucí funkce RTF").

5.9 PC-rozhraní

POZOR



Poškození přístroje, popř. poruchy v důsledku neodborného připojení k PC!
Nepoužívání interface SECINT X10USB vede k poškození přístroje, popř. k poruchám přenosu signálu.
Vysokofrekvenčními zapalovacími impulzy může být zničeno PC.

- Mezi PC a svářecím přístrojem musí být připojen interface SECINT X10USB!
- Připojení smí být provedeno výhradně pomocí kabelů, které jsou součástí dodávky (nepoužívejte žádné prodlužovací kably)!

UPOZORNĚNÍ



Dbejte na příslušnou dokumentaci součástí příslušenství!

5.10 Rozhraní pro automatizaci

POZOR



Poškození přístroje v důsledku neodborného připojení!

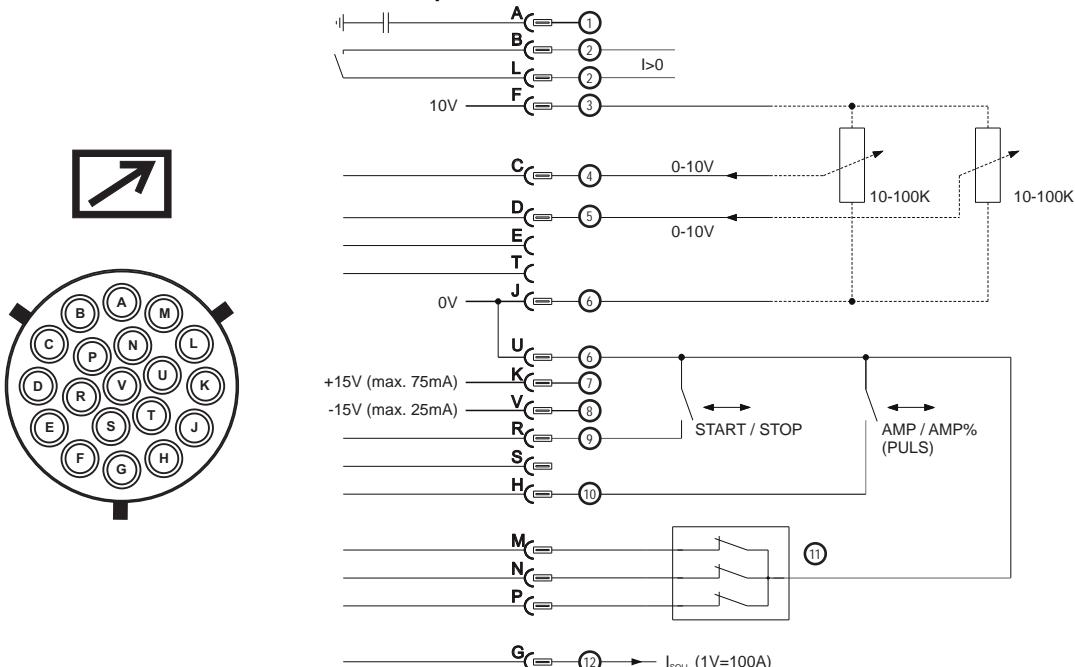
Nevhodné řídící kably nebo chybná obsazení vstupních a výstupních signálů mohou způsobit poškození přístroje.

- Používejte výhradně stíněné řídící kably!
- Pracuje-li přístroj s řídicími napětími, musí být spojení provedeno přes vhodný izolační zesilovač!
- Pro řízení hlavního resp. sníženého proudu prostřednictvím řídících napětí, musí být uvolněny odpovídající vstupy (viz aktivace nastavení hlavního napětí).

5.10.1 Automatové rozhraní TIG

Pin	Forma signálu	Označení	Výkres
A	Výstup	PE	Připojení pro kabelové stínění
B	Výstup	REGaus	Vylučně pro servisní účely
C	Vstup	SYN_E	Synchronizace pro provoz Master-Slave
D	Vstup (o. c.)	IGRO	Signál toku proudu I>0 (maximální zatížení 20mA / 15V) 0V = Průtok svařovacího proudu
E	Vstup +	Not/Aus	NOUZOVÉ VYPNUTÍ k nadřazenému odpojení proudového zdroje.
R	Výstup		K umožnění využití této funkce, musí být ve svařovacím zdroji na vodičové desce T320/1 vytažen jumper 1! Kontakt otevřen = Svařovací proud odpojen
F	Výstup	0V	Referenční potenciál
G	-	NC	Neobsazeno
H	Výstup	Uiist	Svařovací napětí, měřené vůči pinu F, 0-10V (0V = 0V, 10V = 100V)
J		Vschweiss	Rezervováno pro speciální použití
K	Vstup	SYN_A	Synchronizace pro provoz Master-Slave
L	Vstup	Str/Stp	Svařovací proud Start / Stop, odpovídá tlačítku hořáku. K dispozici výlučně v 2-taktním způsobu provozu. +15V = Start, 0V = Stop
M	Výstup	+15V	Napájení napětím +15V, max. 75mA
N	Výstup	-15V	Napájení napětím -15V, max. 25mA
P	-	NC	Neobsazeno
S	Výstup	0V	Referenční potenciál
T	Výstup	list	Svařovací napětí, měřené vůči pinu F, 0-10V (0V = 0A, 10V = 1 000A)
U		NC	
V	Výstup	SYN_A 0V	Synchronizace pro provoz Master-Slave

5.10.2 Připojovací zdířka dálkového ovladače 19pólová



Obrázek 5-21

Pol.	Vývod	Forma signálu	Označení
1	A	Výstup	Připoj pro kabelové stínění (PE)
2	B/L	Výstup	Proud teče, signál $I>0$, bez potenciálu (max. +/- 15 V / 100 mA)
3	F	Výstup	Referenční napětí pro potenciometr 10 V (max. 10 mA)
4	C	Vstup	Nastavení hlavního napětí pro hlavní proud, 0-10 V (0 V = I_{min} , 10 V = I_{max})
5	D	Vstup	Nastavení hlavního napětí pro snížený proud, 0-10 V (0 V = I_{min} , 10 V = I_{max})
6	J/U	Výstup	Referenční potenciál 0V
7	K	Výstup	Napájení napětím +15V, max. 75mA
8	V	Výstup	Napájení napětím -15V, max. 25mA
9	R	Vstup	Svařovací proud start / stop
10	H	Vstup	Přepínání svařovací proud hlavní nebo snížený proud (pulsování)
11	M/N/P	Vstup	Aktivování nastavení hlavního napětí Všechny 3 signály přiložit na referenční potenciál 0V, aby se aktivovalo nastavení hlavního napětí pro hlavní a snížený proud
12	G	Výstup	Měřená hodnota I_{NAST} (1V = 100A)

5.11 Oboustranné, současné svařování, druhy synchronizace

Tato funkce je důležitá, když se má svařovat dvěma přístroji současně, což přichází někdy v úvahu např. u tlustých hliníkových materiálů v pozici PF. Tím se zajistí, že jsou u střídavého proudu kladné záporné fáze na pólech obou proudových zdrojů současně a světelné oblouky se tudíž vzájemně negativně neovlivňují.

5.11.1 Synchronizace prostřednictvím síťového napětí (50Hz / 60Hz)

UPOZORNĚNÍ



Tato aplikace popisuje dva druhy synchronizace:

- Synchronizaci mezi přístrojem série Tetrix a konkurenčním přístrojem
- Synchronizaci mezi dvěma přístroji téže řady Tetrix

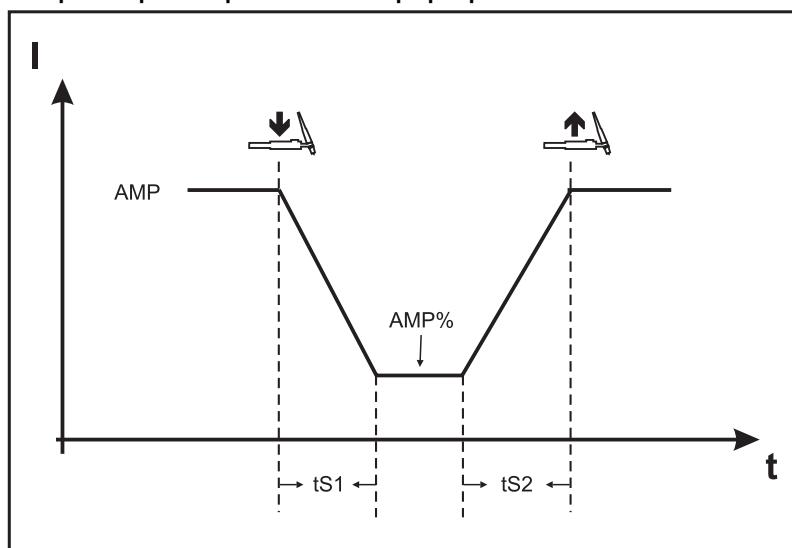
Sled fází a točivá pole napájecího napětí musí být pro obě svářečky identické!

5.11.1.1 Navolení a nastavení

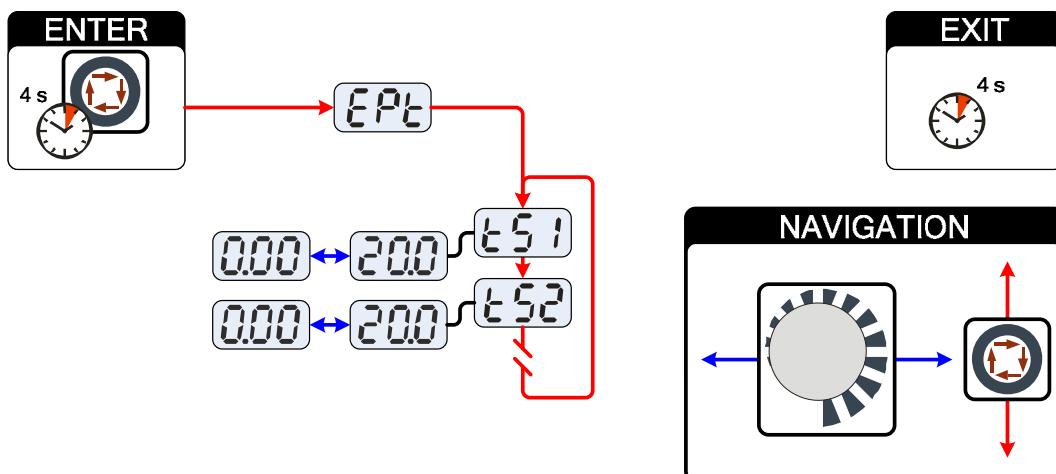
Ovládací prvek	Činnost	Výsledek
 		Volba polarity svařovacího proudu AC Svařování střídavým proudem
 Netsyn.		Nastavení frekvence střídavého proudu Netsyn. Otočný knoflík otočit až na doraz doleva (signální svítidlo svítí).

5.12 Rozšířená nastavení

5.12.1 Nastavení Slope časů pro depresní proud AMP% popř. pulzních křivek



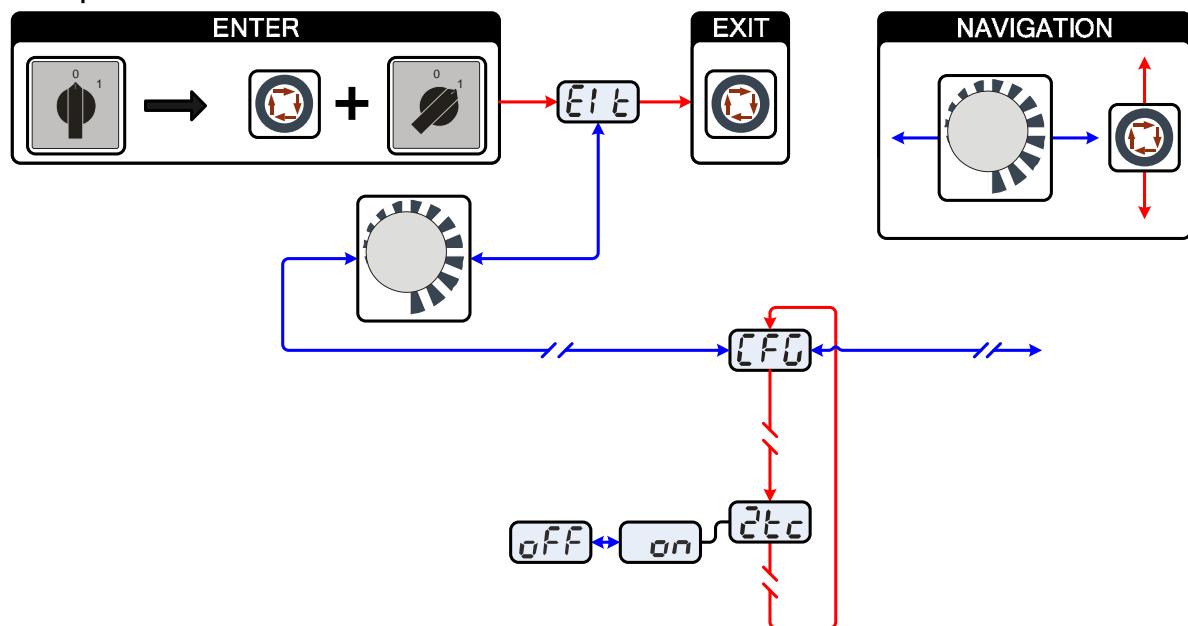
Obrázek 5-22



Obrázek 5-23

Indikace	Nastavení / Volba
EPE	Expertní menu
tS1	Doba snížení tS1 (hlavní proud na doběhový proud) Nastavení: 0,00 s až 20,0 s (z výroby 0,01 s)
tS2	Doba zvýšení tS2 (doběhový proud na hlavní proud) Nastavení: 0,00 s až 20,0 s (z výroby 0,01 s)

5.12.2 Způsob provozu 2-taktní TIG verze C



Obrázek 5-24

Indikace	Nastavení / Volba
	Opuštění menu Exit
	Konfigurace přístroje Nastavení funkcí přístroje a zobrazení parametrů
	2-taktní provoz (verze C) <ul style="list-style-type: none"> on = zap. off = vyp. (z výroby)

5.12.3 Konfigurace připojení potenciometrického hořáku TIG

NEBEZPEČÍ



Nebezpečí poranění elektrickým napětím po vypnutí!

Práce na otevřeném přístroji mohou vést ke zranění s následkem smrti!

Během provozu se v přístroji nabíjejí kondenzátory elektrickým napětím. Toto napětí zde přetrvává až do 2 minut po vytažení síťové zástrčky.

1. Vypněte přístroj.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku.
3. Vyčkejte alespoň 2 minuty, než se vybijí kondenzátory!

VÝSTRAHA



Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních pokynů!

Nerespektování bezpečnostních předpisů může být životu nebezpečné!

- Pečlivě si přečtěte bezpečnostní pokyny v tomto návodu!
- Dodržujte místně specifické předpisy pro úrazovou prevenci!
- Osoby v oblasti pracoviště upozorněte na dodržování předpisů!

POZOR



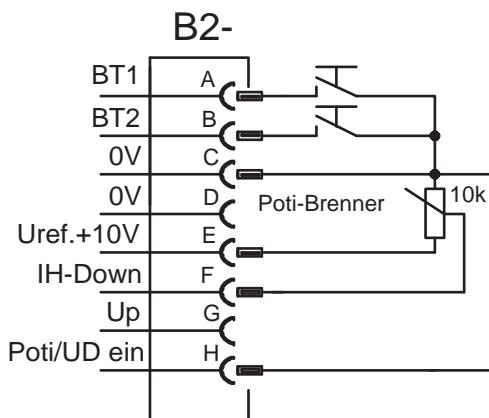
Zkouška!

Před opětovným uvedením do provozu musí být bezpodmínečně provedena "inspekce a zkouška za provozu" podle IEC / DIN 60974-4 "Zařízení pro obloukové svařování - inspekce a zkoušky za provozu"!

- Podrobné informace viz standardní návod k obsluze svářecky.

Při připojení potenciometrického hořáku se musí uvnitř svářecího přístroje na podložce tištěného obvodu T320/1 vytáhnout jumper JP27.

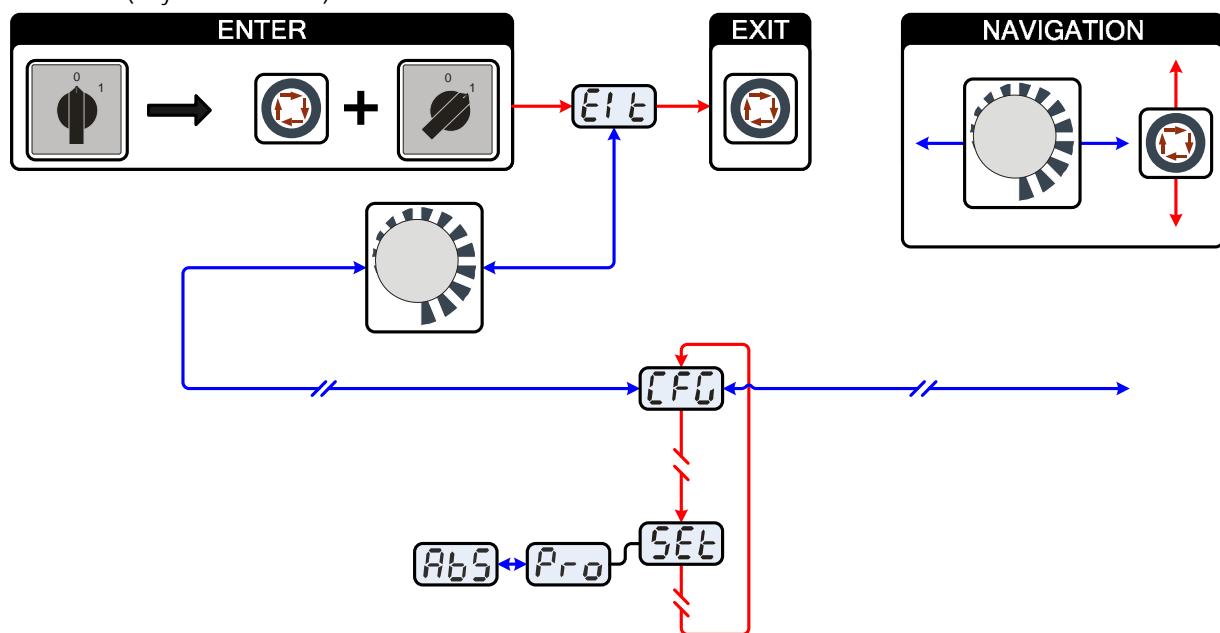
Konfigurace svařovacího hořáku	Nastavení
Připraveno pro hořák WIG-Standard popř. hořák Up-Down (z výrobního závodu)	<input checked="" type="checkbox"/> JP27
Připraveno pro potenciometrický hořák	<input type="checkbox"/> JP27



Obrázek 5-25

5.12.4 Indikace svařovacího proudu (počáteční, snížený, konečný a proud pro horký start)

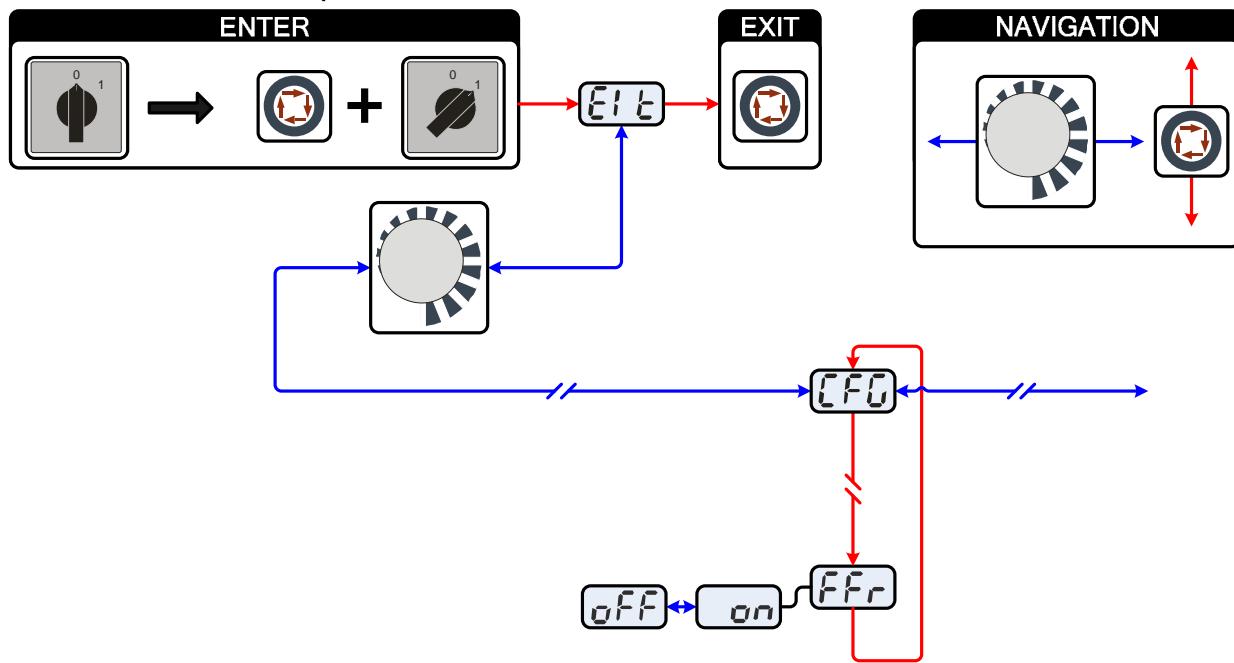
Svařovací proudy pro spouštěcí, snížený a koncový proud (expertní menu) mohou být zobrazeny na displeji přístroje procentuálně (z výrobního závodu) nebo absolutně.



Obrázek 5-26

Indikace	Nastavení / Volba
EXIT	Opuštění menu Exit
CFG	Konfigurace přístroje Nastavení funkcí přístroje a zobrazení parametrů
SET	Indikace svařovacího proudu (počáteční, snížený, konečný a proud pro horký start) <ul style="list-style-type: none"> Pro = indikace svařovacího proudu závislá na hlavním proudu (z výroby) Abs = indikace absolutního svařovacího proudu

5.12.5 Lineárně rostoucí funkce patkového dálkového ovladače RTF 1



Obrázek 5-27

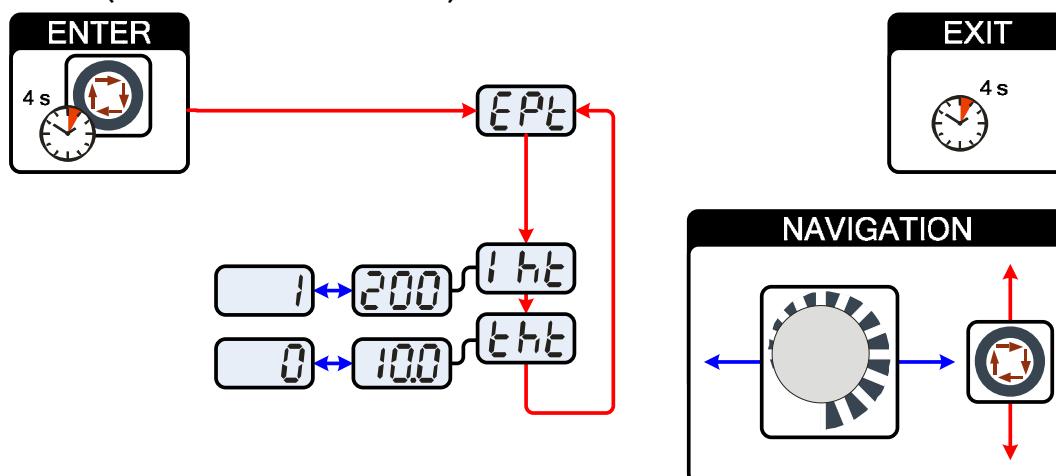
Indikace	Nastavení / Volba
	Opuštění menu Exit
	Konfigurace přístroje Nastavení funkcí přístroje a zobrazení parametrů
	Lineárně rostoucí funkce Dálkový ovladač RTF 1 Lineárně rostoucí funkci lze zapnout nebo vypnout.
	Zapnoutí Zapnutí funkce přístroje
	Vypnutí Vypnútí funkce přístroje

5.13 Menu a podmenu ovládání přístroje

5.13.1 Přímá menu (parametry jsou přímo dostupné)

Funkce, parametry a jejich hodnoty, které lze zvolit v přímém přístupu např. jedním stisknutím tlačítka.

5.13.2 Expertní menu (ruční svařování elektrodou)



Obrázek 5-28

Indikace	Nastavení / Volba
I ht	Proud pro horký start Nastavení proudu pro horký start
t ht	Doba horkého startu Nastavení doby horkého startu

UPOZORNĚNÍ



ENTER (Přístup k menu)

- Tlačítko „svařovací parametry“ stisknout po dobu 4 sek.

Navigace v menu

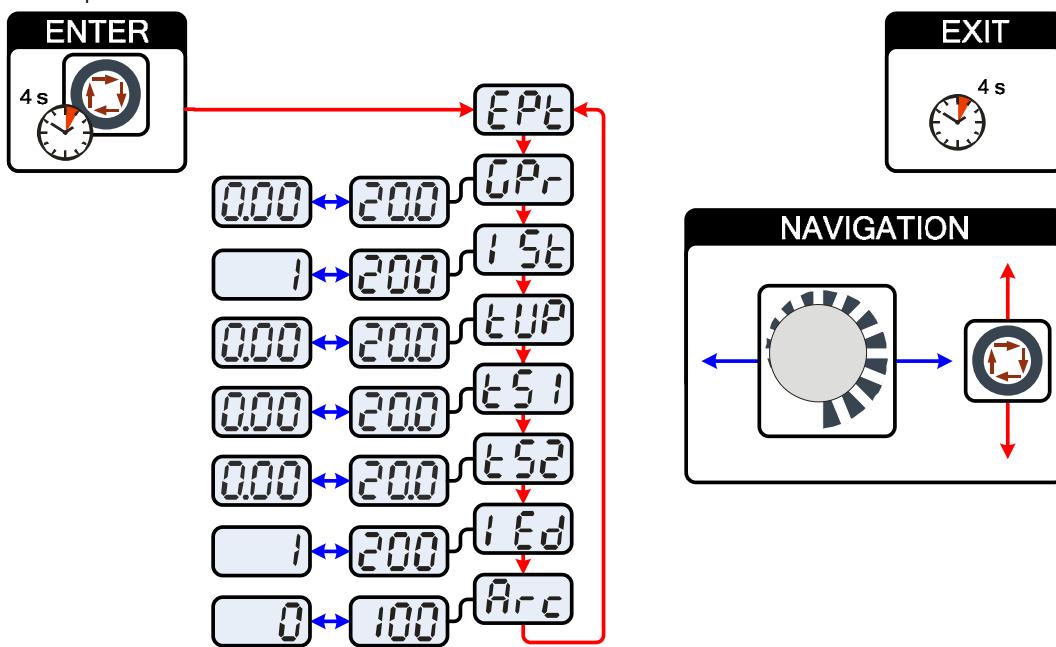
- Parametry se volí stisknutím tlačítka „svařovací parametry“.
- Parametry nastavit resp. změnit otáčením knoflíku „nastavení svařovacích parametrů“.

EXIT (menu opustit)

- Po uplynutí 4 sek. se přístroj přepne samočinně na provozuschopný stav.

5.13.3 Expertní menu (WIG)

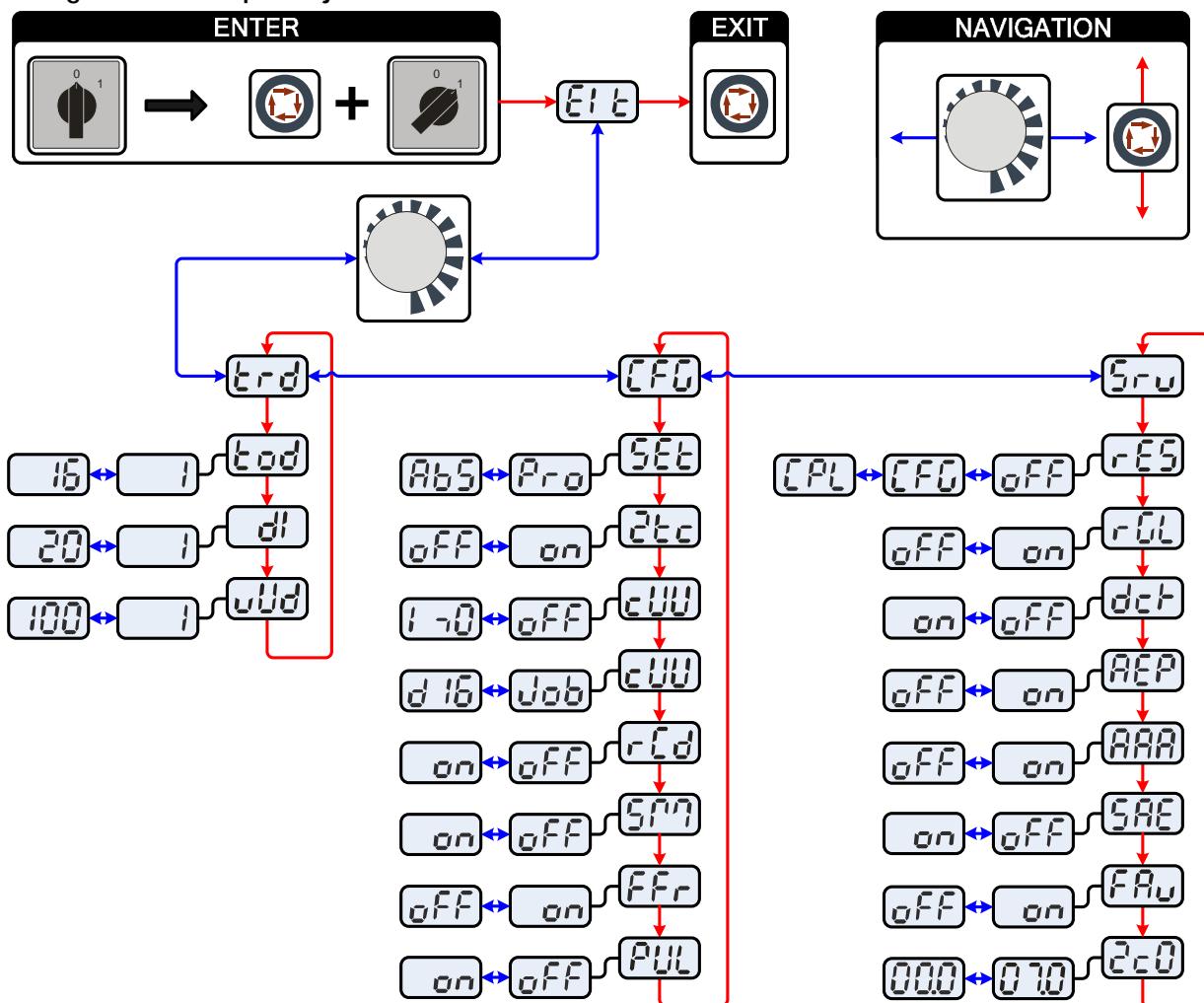
V expertním menu jsou uloženy funkce a parametry, které buď nelze přímo nastavit v ovládání přístroje nebo jejich pravidelné nastavování není potřebné.



Obrázek 5-29

Indikace	Nastavení / Volba
EPE	Expertní menu
GPr	Doba předfuku plynu Rozsah nastavení: 0,0 s až 20,0 s (kroky po 0,1 s)
ISt	Startovací proud Procentuální rozsah nastavení: v závislosti na hlavním proudu Absolutní rozsah nastavení: Imin až Imax.
tUP	Doba zvýšení na hlavní proud Nastavení: 0,0 sek. až 20,0 sek. (z výroby 1,0 sek.)
tS1	Doba snížení tS1 (hlavní proud na doběhový proud) Nastavení: 0,00 s až 20,0 s (z výroby 0,01 s)
tS2	Doba zvýšení tS2 (doběhový proud na hlavní proud) Nastavení: 0,00 s až 20,0 s (z výroby 0,01 s)
IED	Proud koncového kráteru Procentuální rozsah nastavení: v závislosti na hlavním proudu Absolutní rozsah nastavení: Imin až Imax.
Arc	Parametry activArc Parametry jsou dodatečně nastaviteLNé po aktivaci svařování WIG activArc.

5.13.4 Konfigurační menu přístroje



Obrázek 5-30

UPOZORNĚNÍ



ENTER (Přístup k menu)

- Přístroj vypnout hlavním vypínačem
- Tlačítko „svařovací parametry“ přidržet stisknuté a současně přístroj opět zapnout.

NAVIGACE (navigace v menu)

- Parametry se volí stisknutím tlačítka „svařovací parametry“.
- Parametry nastavit resp. změnit otáčením knoflíku „nastavení svařovacích parametrů“.

EXIT (menu opustit)

- Zvolit bod menu „Elt“.
- Stisknout tlačítko „svařovací parametry“ (nastavení se převezmou, přístroj přepne na stav provozuschopný).

Konstrukce a funkce

Menu a podmenu ovládání přístroje



Indikace	Nastavení / Volba
	Opuštění menu Exit
	Menu Konfigurace hořáku Nastavte funkce svařovacího hořáku
	Režim hořáku <ul style="list-style-type: none">• Režimy 1-6: s funkcí ťuknutím (z výroby 1)• Režimy 11-16: bez funkce ťuknutím
	Nastavení 1. skoku Nastavení: 1 až 20 (z výroby 1)
	Rychlosť Up/Down (není k dispozícii u režimů 4 a 14) Zvýšení hodnoty = rychlá změna proudu Snižení hodnoty = pomalá změna proudu
	Konfigurace přístroje Nastavení funkcí přístroje a zobrazení parametrů
	Indikace svařovacího proudu (počáteční, snížený, konečný a proud pro horký start) <ul style="list-style-type: none">• Pro = indikace svařovacího proudu závislá na hlavním proudu (z výroby)• Abs = indikace absolutního svařovacího proudu
	2-taktní provoz (verze C) <ul style="list-style-type: none">• on = zap.• off = vyp. (z výroby)
	Svařování s přídavným drátem, druh provozu <ul style="list-style-type: none">• I>0 = provoz s přídavným drátem pro automatizované aplikace, drát se posunuje, když teče proud• 2t až 4t = druh provozu 2taktní až 4taktní• off = přídavný drát vypnuto, drátová elektroda se neposunuje (z výroby)
	Svařování s přídavným drátem, průměr drátové elektrody Není zapotřebí při svařování WIG (ručním). <ul style="list-style-type: none">• JOB = průměr drátové elektrody se převezme z předešlého úkolu (JOB) (z výroby)• dxx = tloušťka drátu 0,6 mm až 1,6 mm
	Přepínání znázornění proudu (ruční svařování elektrodou) <ul style="list-style-type: none">• on = indikace skutečné hodnoty• off = indikace nastavené hodnoty (z výroby)
	spotMatic Varianta k druhu provozu spotArc, zážeh s dotykem obrobku <ul style="list-style-type: none">• on = zap.• off = vyp. (z výroby)
	Lineárně rostoucí funkce Dálkový ovladač RTF 1 Lineárně rostoucí funkci lze zapnout nebo vypnout.
	Pulsovaní ve fázi náběhu a doběhu proudu Funkci můžete aktivovat nebo deaktivovat
	Servisní menu Změny v servisním menu smí být prováděny výhradně autorizovaným servisním personálem!
	Reset (obnovení výrobního nastavení) <ul style="list-style-type: none">• off = vyp. (z výroby)• CFG = obnovení hodnot v menu konfigurace přístroje• CPL = kompletní obnovení všech hodnot a nastavení Reset se provede při opuštění menu (EXIT).
	AC regulátor průměrné hodnoty <ul style="list-style-type: none">• on = zap. (z výroby)• off = vyp.

Indikace	Nastavení / Volba
	Možnost přepínání polarity svařovacího proudu (dc+) u WIG-DC <ul style="list-style-type: none"> off = možnost výběru WIG-DC+ blokována (z výroby). Slouží k ochraně wolframové elektrody před zničením. on = volně volitelná polarita
	Impuls pro opětovnou přípravu (stabilita kulových vrchlíků) <ul style="list-style-type: none"> on = funkce zap. (z výroby) off = funkce vyp.
	activArc Měření napětí <ul style="list-style-type: none"> on = funkce zap. (z výroby) off = funkce vyp.
	Výpis chyby na rozhraní automatu, kontakt SYN_A <ul style="list-style-type: none"> on = funkce zap. off = funkce vyp. (z výroby)
	Rychlé převzetí řídicího napětí (automatizace) <ul style="list-style-type: none"> on = funkce zap. off = funkce vyp. (z výroby)
	Dotaz na stav softwaru (příklad) 07= ID systémové sběrnice
	02c0= číslo verze ID systémové sběrnice a číslo verze se oddělují tečkou.

6 Údržba, péče a likvidace



NEBEZPEČÍ



Nebezpečí poranění elektřinou!

Čištění přístrojů, které nejsou odpojeny od sítě, může mít za následek vážné úrazy!

- Přístroj odpojit spolehlivě od sítě.
- Vytáhnout síťovou zástrčku!
- Vyčkat 4 minuty, až se vybjíží kondenzátory!

6.1 Všeobecně

Tento přístroj nevyžaduje za uvedených okolních podmínek a normálních pracovních podmínek dalekosáhle žádnou údržbu a vyžaduje minimum péče.

K zaručení bezvadné funkce svářečky je nutné dodržet několik bodů. Sem patří v závislosti na stupni znečištění okolního prostředí a době používání svářečky její pravidelné čištění a kontrola dle dalšího popisu.

6.2 Údržbové práce, intervaly

6.2.1 Denní údržba

- Síťový přívod a jeho odlehčení tahu
- Vedení svařovacího proudu (zkontrolujte pevnost a zajištění usazení)
- Hadice na plyn a jejich spínací zařízení (magnetický ventil)
- Ovládací, signální, ochranná a regulační zařízení (Funkční zkouška)
- Ostatní, všeobecný stav

6.2.2 Měsíční údržba

- škody na pláštích (čelní, zadní a boční stěny)
- Přepravní prvky (pás, jeřábová oka, držadlo)
- Volný spínač, ovládací přístroje, zařízení nouzového vypínání zařízení k snížení napětí signální žárovky a kontrolky

6.2.3 Každoroční zkouška (inspekce a zkouška za provozu)

UPOZORNĚNÍ



Zkoušky svářecího přístroje smí provádět pouze odborné, kvalifikované osoby.

Kvalifikovanou osobou je ten, kdo na základě svého vzdělání, znalostí a zkušenosti je při kontrole zdroje svařovacího proudu schopen identifikovat existující ohrožení a možné následné škody a učinit nutná bezpečnostní opatření.



Další informace získáte v přiložených doplňkových listech "Údaje o přístrojích a firmě, údržba a zkoušky, záruka".

Dřívější pojem opakovací zkoušky byl v důsledku změny příslušné normy nahrazen pojmem "inspekce a zkouška za provozu". Mimo zde zmíněných předpisů pro zkoušku je nutné splnit zákony resp. nařízení příslušné země.

6.3 Opravárenské práce

**NEBEZPEČÍ**

Neodborné opravy a modifikace jsou zakázány!

K zabránění úrazům a poškození přístroje, smí přístroj opravovat resp. modifikovat pouze kvalifikované, oprávněné osoby!

V případě neoprávněných zásahů zaniká záruka!

- Případnou opravou pověřte oprávněné osoby (vycvičený servisní personál)!

Opravy a údržbové práce smí provádět pouze vyškolený autorizovaný odborný personál, v opačném případě zaniká nárok na záruku. Ve všech servisních záležitostech se obracejte zásadně na vašeho odborného prodejce, dodavatele přístroje. Zpětné dodávky v záručních případech lze provádět pouze prostřednictvím Vašeho odborného prodejce. Při výměně dílu používejte pouze originální náhradní díly. V objednávce náhradních dílů ujedte typ přístroje, sériové číslo a artiklové číslo přístroje, typové označení a artiklové číslo náhradního dílu.

6.4 Odborná likvidace přístroje

UPOZORNĚNÍ**Řádná likvidace!**

Přístroj obsahuje cenné suroviny, které by měly být recyklovány, a elektronické součásti, které je třeba zlikvidovat.

- Nelikvidujte s komunálním odpadem!
- Při likvidaci dodržujte úřední předpisy!



6.4.1 Prohlášení výrobce pro konečného uživatele

- Použité elektrické a elektronické přístroje se podle evropských nařízení (směrnice 2002/96/EU Evropského parlamentu a Rady Evropy ze dne 27.1.2003) nesmí dále odstraňovat do netříděného domácího odpadu. Musí se sbírat odděleně. Symbol popelnice na kolečkách poukazuje na nutnost odděleného sběru.
Tento přístroj musí být předán k likvidaci resp. recyklaci do k tomu určených systémů odděleného sběru.
- V Německu jste zavázání zákonem (Zákon o uvedení do oběhu, zpětvzetí a zneškodnění elektrických a elektronických přístrojů (ElektroG) vyhovující požadavkům na ochranu životního prostředí ze 16.3.2005), odevzdat starý přístroj do sběru odděleného od netříděného domácího odpadu. Veřejnoprávní provozovatelé sběren odpadu (obce) zřídili za tímto účelem sběrny, které sbírají staré přístroje ze soukromých domácností bezplatně.
- Informace ohledně návratu nebo sběru starých přístrojů obdržíte od příslušné městské nebo obecní správy.
- Firma EWM je účastníkem schváleného systému likvidace a recyklace odpadů a je registrovaná v seznamu nadace pro staré elektropřístroje (EAR) pod číslem WEEE DE 57686922.
- Kromě toho lze přístroje v celé Evropě odevzdat také odbytovým partnerům EWM.

6.5 Dodržování požadavků RoHS

My, EWM HIGHTECH Welding GmbH Mündersbach, tímto potvrzujeme, že všechny výrobky, které jsme Vám dodali, a kterých se směrnice RoHS týká, požadavkům směrnice RoHS (směrnice 2002/95/EU) vyhovují.

7 Odstraňování poruch

Všechny výrobky podléhají přísným kontrolám ve výrobě a po ukončení výroby. Pokud by přesto něco nefungovalo, přezkoušejte výrobek podle následujícího seznamu. Nepovede-li žádné doporučení k odstranění závady výrobku, informujte autorizovaného obchodníka.

7.1 Kontrolní seznam pro zákazníka

Legenda

✗ : Chyba / Příčina

✖ : Náprava

UPOZORNĚNÍ



Základní podmínkou pro bezvadnou funkci je přístrojové vybavení vhodné pro použitý materiál a procesní plyn!

Poruchy funkce

- ✗ Řízení zařízení bez indikace signálních kontrolek po zapnutí
 - ✖ Výpadek fáze > překontrolovat připojení na síť (pojistky)
- ✗ různé parametry není možné nastavit
 - ✖ Zablokovaná vstupní úroveň, deaktivovat zablokování přístupu (viz kapitoly „Zablokování svařovacích parametrů před neoprávněným přístupem“)
- ✗ Problemy se spojením
 - ✖ Připojte řídící vedení, popř. přezkoušejte správnost instalace.

Přehřátý svařovací hořák

- ✗ Uvolněná spojení svařovacího proudu
 - ✖ Dotáhněte připojení proudu k hořáku a/nebo k obrobku
 - ✖ Proudovou trysku/upínací pouzdro rádně utáhněte
- ✗ Přetížení
 - ✖ Zkontrolujte a opravte nastavení svařovacího proudu
 - ✖ Použijte výkonnější svařovací hořák

Nestabilní elektrický oblouk

- ✗ Vměstky materiálu ve wolframové elektrodě v důsledku kontaktu s přídavným materiálem nebo obrobkem
 - ✖ Wolframovou elektrodu znova vybrušte nebo ji vyměňte.
- ✗ Nekompatibilní nastavení parametrů
 - ✖ Zkontrolujte, popř. upravte nastavení

Tvorba pórů

- ✗ Nedostatečná nebo chybějící plynová ochrana
 - ✖ Zkontrolujte nastavení ochranného plynu, popř. vyměňte láhev ochranného plynu
 - ✖ Zaclořte svařovací pracoviště ochrannými stěnami (průvan ovlivňuje výsledek svařování)
 - ✖ U hliníkových aplikací a vysokolegovaných ocelí použijte difuzér plynu
- ✗ Nevhodné nebo opotřebované vybavení svařovacího hořáku
 - ✖ Zkontrolujte velikost plynové trysky a v případě potřeby ji vyměňte
- ✗ Kondenzát (vodík) v hadici na plyn
 - ✖ Propláchněte svazek hadic plynem nebo ho vyměňte

7.2 Poruchy přístroje (chybová hlášení)

UPOZORNĚNÍ



Chyba svařovacího přístroje je signalizována rozsvícením kontrolky pro souhrnnou poruchu a indikací chybového kódu (viz tabulka) na displeji řízení přístroje. V případě poruchy zařízení se vypne výkonová jednotka.

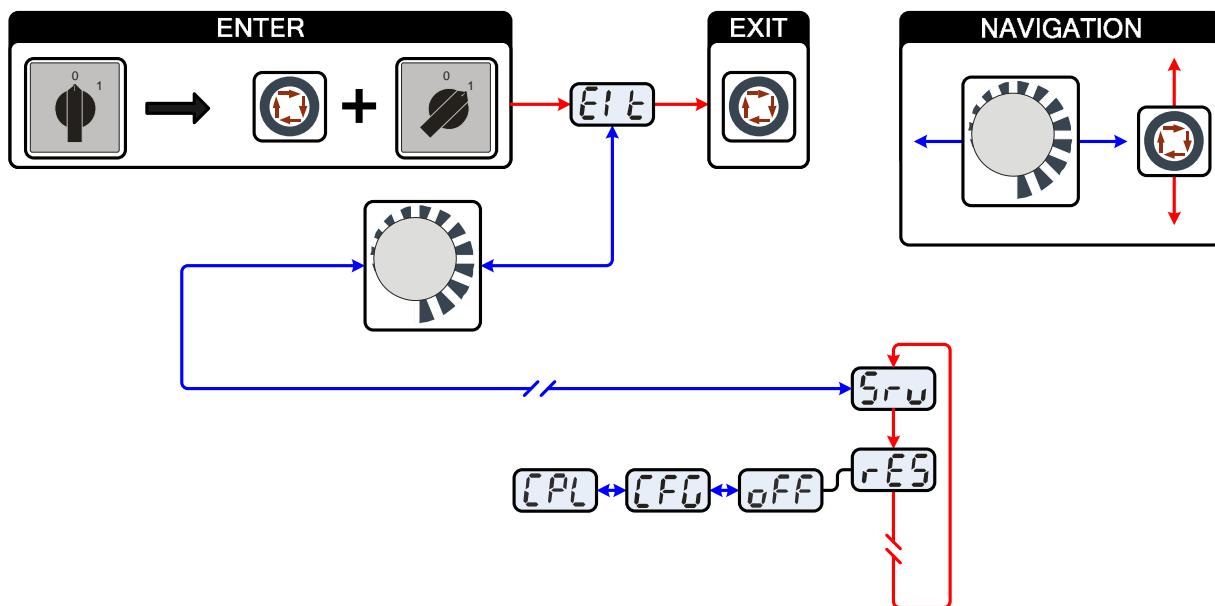
- Vyskytne-li se více chyb, jsou tyto zobrazovány za sebou.
- Poruchy zařízení evidujte a dle potřeby je oznamujte servisnímu personálu.

Chybové hlášení	Možná příčina	Náprava
Err 3	Chyba tachometru	Překontrolujte vedení drátu / svazek hadic
	Zařízení posuvu drátu není připojeno	<ul style="list-style-type: none"> • V menu konfigurace přístroje vypněte provoz se studeným drátem (stav off) • Připojte zařízení posuvu drátu
Err 4	Chyba teploty	Nechte přístroj vychladnout.
	Chyba okruhu nouzového vypnutí (průsečník automatu)	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrola externích vypínačů zařízení • Kontrola propojovacího můstku JP 1 (jumper) na desce T320/1
Err 5	Přepětí	Vypněte přístroj a přezkoušejte síťové napětí
Err 6	Podpětí	
Err 7	Chyba chladiva (pouze když je připojen chladicí modul)	Překontrolujte stav chladiva a případě potřeby ho doplňte.
Err 8	Chyba plynu	Překontrolujte přívod plynu
Err 9	Sekundární přepětí	Přístroj vypněte a znova zapněte.
Err 10	Chyba PE	Trvá-li chyba dále, informujte servis.
Err 11	V poloze FastStop	Signál "Potvrdit chybu" přes rozhraní robota (pokud existuje) přenést čelo (0 k 1)
Err 32	Chyba elektroniky (I>0 chyba)	Přístroj vypnout a opět zapnout. Trvá-li chyba dále, informovat servis.
Err 33	Chyba elektroniky (U skut. chyba)	
Err 34	Chyba elektroniky (chyba A/D kanálu)	
Err 35	Chyba elektroniky (chyba boků impulsu)	
Err 36	Chyba elektroniky (značka S)	
Err 37	Chyba elektroniky (chyba teploty)	Nechat přístroj vychladnout.
Err 38	---	Přístroj vypnout a opět zapnout.
Err 39	Chyba elektroniky (sekundární přepětí)	Trvá-li chyba dále, informovat servis.
Err 51	Chyba obvodu nouzového vypínání (rozhraní automatu)	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrola externích vypínačů zařízení • Kontrola zásuvné spojky JP 1 (můstek) na základní desce T320/1

7.3 Reset svařovacích parametrů na původní nastavení z výroby

UPOZORNĚNÍ

Všechny specifické, uživatelem uložené, parametry svařování jsou nahrazeny výrobním nastavením.



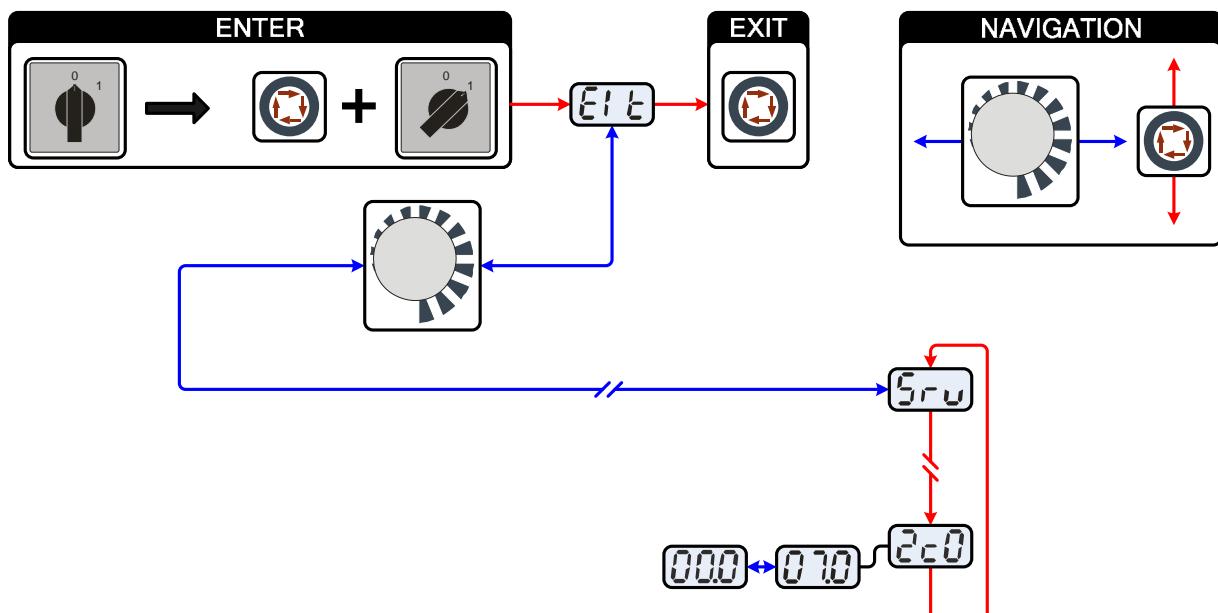
Obrázek 7-1

Indikace	Nastavení / Volba
EIt	Opuštění menu Exit
Sru	Servisní menu Změny v servisním menu smí být prováděny výhradně autorizovaným servisním personálem!
rES	Reset (obnovení výrobního nastavení) <ul style="list-style-type: none"> off = vyp. (z výroby) CFG = obnovení hodnot v menu konfigurace přístroje CPL = kompletní obnovení všech hodnot a nastavení Reset se provede při opuštění menu (EXIT).
OFF	Vypnutí Vypnutí funkce přístroje
CFG	Reset konfigurace přístroje Obnovení hodnot v menu konfigurace přístroje
CPL	Úplný reset Kompletní obnovení všech hodnot a nastavení na nastavení z výroby

7.4 Zobrazit verzi programového vybavení řízení přístroje

UPOZORNĚNÍ

Dotaz na stav softwaru slouží výhradně k informaci pro autorizovaný servisní personál!



Obrázek 7-2

Indikace	Nastavení / Volba
	Opuštění menu Exit
	Servisní menu Změny v servisním menu smí být prováděny výhradně autorizovaným servisním personálem!
	Dotaz na stav softwaru (příklad) 07= ID systémové sběrnice
	02c0= číslo verze ID systémové sběrnice a číslo verze se oddělují tečkou.

7.5 Všeobecné provozní poruchy

7.5.1 Rozhraní automatu

! VÝSTRAHA



Externí vypínač zařízení (nouzový vypínač) bez funkce!
Je-li okruh nouzového vypnutí realizován externím vypínačem zařízením přes průsečník automatu, musí na to být přístroj nastaven. Při nedodržení bude proudový zdroj externí vypínač zařízení ignorovat a neodpoví se!

- Odstraňte propojovací můstek 1 (Jumper 1) na desce T320/1 (Tetrix) popř. M320/1 (Phoenix / alpha Q)!

8 Technická data

UPOZORNĚNÍ



Provozní údaje a záruka pouze ve spojení s originálními náhradními a opotřebitelnými díly!

8.1 Tetrix 300 AC/DC Smart

	WIG	Ruční svařování elektrodou					
Nastavitelný rozsah svařovacího proudu	5A až 300 A (DC) 5A až 270 A (AC)	5A až 270 A					
Nastavitelný rozsah svařovacího napětí	10,2 V až 22,0 V (DC) 10,2 V až 20,8 V (AC)	20,2 V až 30,4 V					
max. svařovací proud	25 °C	40 °C	25 °C	40 °C			
Doba zapnutí 40 %	-	300 A (DC)	-	-			
Doba zapnutí 45 %	300 A (DC)	-	-	-			
Doba zapnutí 60 %	-	270 A	-	260 A			
Doba zapnutí 65 %	270 A	-	260 A	-			
Doba zapnutí 100 %	220 A	210 A	210 A	200 A			
Zatěžovací cyklus	10 min. (doba zapnutí 60 % \wedge 6 min. svařování, 4 min. přestávka)						
Stejnosměrné napětí volnoběhu	98 V (DC)						
Síťové napětí (tolerance)	3 x 400 V (-25 % až +20 %)						
Kmitočet	50/60 Hz						
Síťová pojistka (tavná pojistka pomalá)	3 x 16 A						
Síťové napájecí vedení	H07RN-F4G2,5						
max. příkon	8,3 kVA	12,0 kVA					
doporuč. výkon generátoru	16,4 kVA						
cosφ	0,99						
Izolační třída/druh krytí	F/IP 23						
Okolní teplota	-20 °C až +40 °C						
Chlazení přístroje/hořáku	Větrák/plyn nebo voda						
Směrování obrobku	50 mm ²						
Rozměry D x Š x V [mm]	570 x 240 x 550 mm						
Váha	36,5 kg						
odpovídá normě	IEC 60974-1, -3, -10; [S]; ČE						

9 Příslušenství

UPOZORNĚNÍ

 Výkonové součásti příslušenství, jako jsou svařovací hořáky, zemnicí kabely, držáky elektrod nebo svazky propojovacích hadic získáte u svého příslušného smluvního prodejce.

9.1 Dálkový ovladač a příslušenství

Typ	Označení	Artikl. Nr.
RTF1 19POL 5M	Dálkový pedálový ovladač proudu s přívodním kabelem	094-006680-00000
RT1	Dálkový ovladač - proud	090-008097-00000
RTP1	Dálkový ovladač - bodování /pulsní provoz	090-008098-00000
RTP2	Dálkový ovladač - bodování /pulsní provoz	090-008099-00000
RTP3	Dálkový ovladač spotArc - bodování /pulsní provoz	090-008211-00000
RTAC1	Dálkový ovladač proud/vyvažování/kmitočet	090-008197-00000
RT PWS1	Dálkový ovladač proudu svislého svaru, obrácení polarity	090-008199-00000
RA5 19POL 5M	Přívodní kabel např. pro dálkový ovladač	092-001470-00005
RA10 19POL 10M	Přívodní kabel např. pro dálkový ovladač	092-001470-00010
RA20 19POL 20M	Přívodní kabel např. pro dálkový ovladač	092-001470-00020
RV5M19 19POL 5M	Prodlužovací kabel	092-000857-00000

9.2 Chlazení svařovacího hořáku

Typ	Označení	Artikl. Nr.
COOL35 U31	Chladící modul chlazený vzduchem	090-008235-00502
KF 23E-10	Chladící kapalina (-10 °C), 9,3 l	094-000530-00000
KF 23E-200	Chladící kapalina (-10°C), 200 litrů	094-000530-00001
KF 37E-10	Chladící kapalina (-20 °C), 9,3 l	094-006256-00000
KF 37E-200	Chladící kapalina (-20 °C), 200 l	094-006256-00001
TYP 1	Zkoušečka mrazuvzdornosti	094-014499-00000

9.3 Transportní vozík

Typ	Označení	Artikl. Nr.
TROLLY 35-2	Přepravní vozík	090-008198-00000
TROLLY 38-2 E	Dopravník, podélný rozvor	090-008270-00000

9.4 Všeobecné příslušenství

Typ	Označení	Artikl. Nr.
G1 2M G1/4 R 2M	Plynová hadice	094-000010-00001
DM1 32L/MIN	Redukční ventil + Manometer	094-000009-00000
5POLE/CEE/16A/M	Síťová zástrčka	094-000712-00000

9.5 Opce

Typ	Označení	Artikl. Nr.
ON 7POL	Možnost dodatečné instalace 7pólové zásuvky, komponent příslušenství a digitálních rozhraní	092-001826-00000
ON 19POL Tetrix 300/351	Možnost dodatečné instalace 19pólové zásuvky, komponent příslušenství a analogového rozhraní A	092-001827-00000

9.6 Počítačová komunikace

Typ	Označení	Artikl. Nr.
PC300.NET	Sada svařovacích parametrů programového vybavení PC300.NET včetně kabelů a rozhraní SECINT X10 USB	090-008265-00000

10 Dodatek A

10.1 Přehled poboček EWM

www.ewm-group.com

www.ewm-tv.de

EWM HIGTEC WELDING GmbH

Dr. Günter-Henle-Straße 8
56271 Mündersbach
Deutschland
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -244
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com

EWM SCHWEISSTECHNIK-HANDELS-GMBH

In der Florinskau 14-16
56218 Mülheim-Kärlich · Deutschland
Tel: +49 261 988898-0 · Fax: -244
www.ewm-group.com/handel · nl-muelheim@ewm-group.com

EWM HIGTEC WELDING GmbH

Niederlassung Nord
Lindenstraße 1a
38723 Seesen-Rhüden · Deutschland
Tel: +49 5384 90798-0 · Fax: -20
www.ewm-group.com/handel · nl-nord@ewm-group.com

EWM HIGTEC WELDING SALES s.r.o.

Prodejní a poradenské centrum
Týřova 2106
256 01 Benešov u Prahy · Tschechische Republik
Tel: +420 317 729-517 · Fax: -712
www.ewm-group.com/cz · sales.cz@ewm-group.com

EWM HIGTEC WELDING GmbH

Scharnsteinerstraße 15
4810 Gmunden · Österreich
Tel: +43 7612 778 02-0 · Fax: -20
www.ewm-group.com/at · info.at@ewm-group.com

EWM HIGTEC WELDING FZCO

Regional Office Middle East
JAFZA View 18 F 14 05 · R.O. Box 262851
Jebel Ali Free Zone · Dubai · Vereinigte Arabische Emirate
Tel: +971 4 8857-789 · Fax: -500
www.ewm-group.com/me · info.me@ewm-group.com

EWM SCHWEISSTECHNIK-HANDELS-GMBH

Sachsstraße 28
50259 Pulheim · Deutschland
Tel: +49 2234 697-047 · Fax: -048
www.ewm-group.com/handel · nl-koeln@ewm-group.com

EWM HIGTEC WELDING s.r.o.

Tř. 9. května 718
407 53 Jiříkov · Tschechische Republik
Tel: +420 412 358-551 · Fax: -20
www.ewm-group.com/cz · info.cz@ewm-group.com

EWM HIGTEC WELDING UK Ltd.

Unit 2B Coopies Way
Coopies Lane Industrial Estate
Morpeth · Northumberland · NE 61 6JN · Großbritannien
Tel: +44 1670 505875 · Fax: -514305
www.ewm-group.com/uk · info.uk@ewm-group.com

EWM HIGTEC WELDING (Kunshan) Ltd.

10 Yuanshan Road, Kunshan
New & High-tech Industry Development Zone
Kunshan · Jiangsu · 215300 · Volksrepublik China
Tel: +86 512 57867-188 · Fax: -182
www.ewm-group.com/cn · info.cn@ewm-group.com